

## مفهوم‌شناسی توصیفی «مغفرت» با تأکید بر روابط همنشینی

\* مرضیه محصص

### چکیده

«مغفرت» از شئون ربویت است و همگان بدان چشم امید دارند (بقره: ۲۸۵). این واژه در زمرة واژگان پُرکاربرد و بحث برانگیز قرآنی است و در نظام قرآنی در ارتباط با کلمات دیگر صبغه معناشناسانه ویژه‌ای می‌پابد. طیف وسیع آیات غفران و عدم تبیین دقیق حوزه معنایی این واژه سبب شده است برخی گناه‌کاران به خود وعده آمرزش دهند؛ حال آن‌که این ادعا باطل است و امیدواری به مغفرت الهی مستلزم وجود زمینه‌هایی است که باید در رفتارهای انسانی انعکاس داشته باشد. بنابراین، ضرورت دارد ماهیت عناصری که شبکه معنایی «مغفرت» را تشکیل می‌دهند مورد بازنگاری قرار گیرد. نوشتار حاضر برای ارائه تصویری از جایگاه «مغفرت» در قرآن کریم، ضمن استخراج کانون‌های کاربردی «مغفرت»، درپی پاسخ‌گویی به این سؤال است که مطابق آیات قرآنی کدامیک از واژگان با «مغفرت»، بر محور همنشینی، دارای رابطه معنایی یا تقابل معنایی‌اند؟ بررسی واژه‌های همنشین «مغفرت» در قرآن حکایت از آن دارد که این واژه در کانون ارتباط پیامبران، فرشتگان، و نیز گناه‌کاران با خدا، هم‌چنین در کانون ارتباطات میان‌فردی ظهره یافته است. از رهگذر تحلیل کاربردها و استخراج مفاهیم همنشین مشخص شد که از یک‌سو مفهوم مغفرت با مفاهیم ارزشی ای هم‌چون ایمان، تقوی، توبه، خشیت، صبر، رحمت، و عدم اصرار بر گناه رابطه معنایی دارد. از سوی دیگر، این واژه با مفاهیم ضدارزشی‌ای هم‌چون شرک، استکبار، کفر، عذاب، و خسran دارای تقابل معنایی است.

**کلیدواژه‌ها:** آمرزش، روابط همنشینی، غفران، قرآن، مغفرت.

### ۱. مقدمه

معناشناسی علم مطالعه روش‌مند و تحلیل موشکافانه متن یا کلام است و کشف بنیان‌های ارتباط متقابل و تنگاتنگ نشانه‌های موجود در متن را هدف قرار داده است. این علم به‌متابه

\* استادیار دانشکده الهیات و ادیان، دانشگاه شهید بهشتی، M\_Mohases@sbu.ac.ir

تاریخ دریافت: ۱۳۹۶/۵/۳۱، تاریخ پذیرش: ۱۳۹۶/۷/۲۹

کلیدی برای راهیابی به پیچیدگی‌های متن و درنهایت درک تأثیر معنایی ناشی از آن به شمار می‌آید (شعیری، ۱۳۸۱: ۴-۷) و با رویکردهای مختلف فلسفی، شناختی، و واژگانی به کاوش در معنا و نقد آن اهتمام دارد (مخترار عمر، ۱۳۸۵: ۲۲-۲۳). دراین میان، مکتب آلمانی «بن»، با رویکرد واژگانی قسمت یا قسمتهایی از کل، یک جهانبینی را که از طریق کلمات کلیدی تنظیم شده است با شیوه‌ای تحلیلی بررسی می‌کند (ایزوتسو، ۱۳۷۸: ۲۵۹) و در مطالعات قرآنی بسیار کارآمد است. در این روش، هریک از واژگان کانونی قرآن یک میدان معناشناسی دارد که در تداخل این میدان‌ها و ارتباط میان آن‌ها مفاهیم و معانی کلمات قرآنی بهتر و دقیق‌تر شناخته می‌شوند. واکاوی بافت‌های کاربردی یک واژه در متن قرآن و کشف ارتباط این مفهوم با بعضی دیگر از مفاهیم قرآنی نشان‌دهنده اجزای حوزه معنایی واژه در قرآن است. دراین زمینه، معناشناسی توصیفی (syntagmatic relations) از رهگذر بررسی حوزه معنایی یک واژه به شناخت ساختار مفهومی آن می‌انجامد؛ زیرا مفهوم هر واژه در تعامل با واژگان حوزه خود شکل می‌گیرد و این امر بهموجب تدقیق در سیاق کلام و آیات مشابه محقق می‌شود.

مطالعه روابط واژگانی در حوزه معناشناسی در اواخر قرن بیستم بر جنبه‌های همنشینی معطوف شده است (افراشی، ۱۳۸۱: ۲۵). ازین‌منظور، یک واژه در همنشینی با واژه دیگر از رابطه معنایی بنیادینی برخوردار است و به حوزه معنایی آن واژه تعلق می‌گیرد (گیررسن، ۱۳۹۳: ۱۴۳). همنشینی به معنای در کنار هم‌آمدن مفاهیم کلام یا ارتباط یک عنصر زبانی با عناصر دیگر تشکیل‌دهنده است؛ به نحوی که احساس شود کامل‌کننده یا متمم معنایی یکدیگرند (صفوی، ۱۳۸۷: ۱۵۹). رابطه همنشینی در اصل رابطه میان واحدهایی است که در ترکیب با یکدیگر قرار می‌گیرند و واحدهایی از سطح بالاتر را تشکیل می‌دهند (صفوی، ۱۳۸۰: ۹۷).

واژه مغفرت از جمله واژگان پُرکاربرد و بحث‌انگیز قرآنی است و در نظام قرآنی در ارتباط با کلمات دیگر صبغه معناشناسانه ویژه‌ای می‌یابد که بیرون از آن نظام هرگز آن دقت مفهومی را افاده نمی‌کند. در این پژوهش، از رهگذر بررسی توصیفی جایگاه معنایی «مغفرت» در نظام کلمات قرآنی تبیین می‌شود. پرسش‌های اصلی این تحقیق عبارت‌اند از:

۱. مطابق آیات قرآنی، کانون‌های کاربردی «مغفرت» کدام است؟
۲. مطابق آیات قرآنی، کدامیک از واژگان با «مغفرت»، بر محور همنشینی، رابطه معنایی دارد؟
۳. مطابق آیات قرآنی، کدامیک از واژگان با «مغفرت»، بر محور همنشینی، تقابل معنایی دارد؟

یکی از ثمرات مطالعات معناشناسانه شناسایی حس فرامتن (extra text sense) است (حسینی و مطیع، ۱۳۹۲: ۸۸). طیف وسیع آیات «غفران» و تبیین نشدن دقیق حوزه معنایی این واژه سبب شده است وجه جامع و هدف هدایتی مشترک در این آیات رفع نگرانی از آثار گناهان بر شمرده شود؛ حال آنکه مطابق آیات قرآنی (اعراف: ۱۶۹) تاریخ شاهد نسل‌هایی دنیاگرا و گناهکار بوده است که نه فقط به کتاب آسمانی دسترسی داشته‌اند، بلکه از آگاهی کامل به آن نیز برخوردار بوده‌اند؛ ولی پس از ارتکاب به گناهانی همچون حرام‌خواری و اصرار بر آن به خود وعده آمرزش می‌داده‌اند و این ادعای باطل و خرافی مستلزم انعدام دین بوده است (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۸، ۲۹۷). حال آنکه امیدواری به مغفرت الهی مستلزم وجود زمینه‌هایی است که باید در رفتارهای انسانی انعکاس داشته باشد. بنابراین، بازشناسی ماهیت عناصری که شبکه معنایی «مغفرت» را تشکیل می‌دهند ضروری است.

## ۲. بررسی لغوی «مغفرت»

معنای اصلی ماده «غ ف ر» «پوشاندن، محو کردن، و چشم‌پوشی کردن» است. فراهیدی «مغفر» یا «الغفاره» را به پوشش سر یا درپوش روغن معنا کرده است (فراهیدی، ۱۴۱۰: ج ۴، ۴۰۶). ابن‌منظور تمام واژگان هم‌خانواده از ریشه «غفر» را در معنای پوشاندن مشترک دانسته است (ابن‌منظور، ۱۴۱۴: ج ۵، ۲۵). نابغهٔ ذیبانی (۶۰۵م)، از شاعران برتر دورهٔ جاهلی و صاحب معلقه، ماده غفر را در همین معنا به کار برد است.

و الغافر الذنب لأهل الحجى      والقاطع القرآن والواصل

(الذیبانی، ۱۳۹۴: ۵۴)

يعنى: پوشانندة گناه خردمندان و جداكننده و پيونددهنندة قرآن است.

ازنظر راغب اصفهانی، مصدر «غفر» به معنای پوشاندن هر چیزی از ناپاکی و واژه‌های مغفرت و غفران الهی نیز بر معنای صیانت بندگان از عذاب دوزخ دلالت دارند (راغب اصفهانی، ۱۴۱۲: ۶۰۹). طریحی مغفرت گناهان از جانب خداوند را به معنای پوشاندن آنها دانسته است (طریحی، ۱۳۷۵: ج ۳، ۴۲۶). الازھری معنای اصلاح را نیز علاوه‌بر معنای پوشاندن در دلالت معنایی مغفرت افزوده است (الازھری، ۲۰۰۱: ج ۸، ۱۰۶).

مصطفوی ماده «غفر» را در درجه اول به معنای بی‌اثرکردن و سپس به معنای پوشاندن، درگذشتن، و اصلاح کردن دانسته است (مصطفوی، ۱۳۶۰: ج ۷، ۲۴۰). براساس آیات،

### ۳۰ مفهوم‌شناسی توصیفی «مغفرت» با تأکید بر روابط همنشینی

می‌توان مفهوم اصلی «غفر» را همان معنای عام «پوشاندن، چشم‌پوشی کردن، و آمرزش» دانست؛ در ترجمه‌های فارسی از قرآن با تعابیر درگذشتن، بخشايش، بخشودن، آمرزیدن، آمرزش، چشم‌پوشیدن، و پوشاندن جرم بیان شده است.

برایین مبنای، «مغفرت» بر بخشن و آمرزش گناهان دلالت دارد و مقصود از غفوری‌بودن پروردگار آن است که او پوشاننده گناهان بندگان و گذشت‌کننده از اشتباهات آنان است. به عقیده محققان، واژه «مغفرت» از پوشاندن اشیای مادی به پوشاندن امور معنوی مثل گناه و زشتی دچار تحول معنایی شده و معنای مجازی یافته است. کلمه مغفرت در شعر جاهلی هم به معنای لغوی و هم به معنای مجازی آمده، ولی در قرآن با توجه به اصل تحدید معنایی یا محدودیت حوزه کاربرد به «طلب از خداوند برای درگذشتن از گناهان» تغییر معنا یافته است (سیدی، ۱۳۹۴: ۴۰).

در مجموع، واژه‌های هم‌ریشه «مغفرت» در قرآن کریم، ۲۳۴ بار، در ۵۶ سوره، و ۲۰۲ آیه به کار رفته است. از این تعداد، به‌غیر از ۷۳ آیه‌ای که مشتقات غفران با لفظ «غافر، غفار، و غفور» به منزله صفتی از صفات خداوند یاد شده است، کاربرد فعلی ماضی و مضارع و مصدر بسامد در خور توجیهی در آیات داشته و به‌طور خاص در پژوهش حاضر بررسی شده است (عبدالباقي، ۱۴۲۰: ماده «غفر»).

### ۳. کانون‌های کاربردی «مغفرت»

با بررسی اجمالی و تدبیر در آیات قرآنی مربوط به «مغفرت» می‌توان کانون‌های کاربردی آن را در چهار عنوان دسته‌بندی کرد:

#### ۱.۳ کانون ارتباط پیامبران با خداوند

انیا (ع) به اراده تکوینی پروردگار متعال از موهبت طهارت ذاتی برخوردارند (احزاب: ۳۳؛ انعام: ۴۷، ص: ۸۷) و بدین سبب در بعد اعتقادی و رفتاری مصدق عینی حق‌اند. ولی در بعضی آیات این برگزیدگان مطهر از خداوند طلب آمرزش می‌کنند یا از جانب خداوند به استغفار امر می‌شوند. از نظر علامه طباطبائی، همان‌طور که گناه مراتب مختلفی دارد، مغفرت نیز مراتبی دارد و چنین نیست که گناه در همه‌جا به معنای نافرمانی اوامر و نواهی مولوی باشد و نیز چنین نیست که هر مغفرتی متعلق به چنین گناهی باشد. وی درباره انواع گناهان در تعامل با مغفرت الهی می‌نویسد: ۱. گناه معمولی و عرفی یا مخالفت با پاره‌ای از مواد

قوانين عملی، چه دینی و چه غیر دینی، و مغفرت متعلق به این مرتبه از گناه هم اولین مرتبه مغفرت است؛ ۲. گناه مربوط به احکام عقلی و فطری و مغفرت متعلق به آن هم دومین مرتبه مغفرت است؛ ۳. گناه مربوط به احکام ادبی شامل کسانی می شود که افق زندگی شان ظرف آداب است و این مرتبه هم برای خود مغفرتی دارد و این دو قسم از گناه و مغفرت را درک عرف گناه و مغفرت نمی شمارد و شاید اگر در جایی هم چنین اطلاقی بیینند حمل بر معنای مجازی می کنند؛ زیرا همه آثار گناه و مغفرت را دارد؛ ۴. گناهی که تنها ذوق عشق آن را و مغفرت مربوط به آن را درک می کند، البته در طرف بعض و نفرت نیز گناه و مغفرتی مشابه آن تصور می شود و این نوع از گناه و مغفرت را فهم عرفی حتی به معنی مجازی هم گناه نمی شمارد. این نوع عبودیت بنده را در جایگاهی قرار می دهد که احساس می کند کوچک ترین توجه به مشتبهات نفس خود گناهی عظیم و حجالی ضخیم است و جز مغفرت الهی چیزی آن را برطرف نمی کند (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۶، ۳۶۳-۳۶۶). از همین رو، حضرت داود (ع) به سبب ترک اولی و عجله در داوری میان مردم از خداوند طلب آمرزش می کند (ص: ۲۴)، هم چنین حضرت موسی (ع) پس از واکنش شدید و اظهار خشم به صورت انداختن الواح و مؤاخذه شدید برادر (اعراف: ۱۵۱)، با هدف اثرگذاری تربیتی در بنی اسرائیل، برای خود و برادر تقاضای بخشش و آمرزش می کند. این امر نوعی خضوع به درگاه پروردگار، بازگشت به سوی او، ابراز تنفر از اعمال زشت بت پرستان، و هم چنین سرمشی برای مخاطبان است (طبرسی، ۱۳۷۲: ج ۴، ۷۴۲). ابراهیم (ع) در بیانی، «وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ» (شعراء: ۸۲)، درباره فلسفه عبادت خداوند یکتا، پس از اشاره به خالقیت و هدایت الهی، خویشن را دل بسته مغفرت پروردگار معرفی کرده است و بر پندار خرافی خدایان متعدد خط بطلان می کشد. ابراهیم (ع) به خود نسبت خطوا گناه داده است بالاین که از عصمت برخوردار بود، بنابراین مراد از خطیئه مخالفت اوامر مولوی الهی نیست؛ زیرا خطیئه و گناه مراتبی دارد و گاهی حسنات نیکان گناه مقربان محسوب می شود؛ زیرا مانع از کار نیکوترا شده است. از نظر علامه طباطبایی، دلیل کلام آرزومندانه حضرت ابراهیم (ع) این است که مسئله آمرزش به استحقاق نیست تا اگر کسی خود را مستحق آن بداند قطع به آن پیدا کند، بلکه فضلی است از جانب خدا و به طور کلی هیچ کس از خدا هیچ چیز طلب کار نیست و خداوند بر خود واجب نکرده است که هر گنه کاری را بیامزد (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۱۵، ۲۸۵؛ فخر رازی، ۱۴۲۰: ج ۲۴، ۵۱۳).

در آیاتی از قرآن دستور طلب آمرزش، خطاب به پیامبر اکرم (ص)، داده شده است: «فَاعْلَمْ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اسْتَغْفِرْ لِذِنْبِكَ وَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ» (محمد: ۱۹) و «وَ اسْتَغْفِرْ

لِذَنِبِكَ وَ سَبَّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشَىٰ وَ الْإِبْكَارِ» (غافر: ۵۵). هرچند به عقیده برخی مفسران مراد از این آیات لزوم استغفار امت رسول اکرم (ص) است تا به توفيق عمل نیکو و اجتناب از گناه دست یابند؛ زیرا حضرت برخوردار از عصمت بوده‌اند (حائری تهرانی، ۱۳۷۰: ج ۱۰، ۱۴۸؛ بغوی، ۱۴۲۰: ج ۴، ۲۱۵) و به تعبیر دیگر کنایه‌ای از طلب رضوان الهی برای بندگان است (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۱۸، ۲۲۸؛ فضل الله، ۱۳۹۹: ج ۲۱، ۶۷). ولی از نظر برخی استغفار همیشه از تقصیر نیست، بلکه گاهی از قصور است و معرفت به عظمت الهی و حقارت انسانی زمینه‌ساز طلب غفران است و نوعی عبادت و علو درجه به شمار می‌آید تا بدان‌وسیله فرد استحقاق ثواب یابد (فخر رازی، ۱۴۲۰: ج ۲۸، ۵۲؛ مکارم شیرازی، ۱۳۷۴: ب: ج ۲۱، ۴۵۲؛ طیب، ۱۳۷۸: ج ۱۲، ۱۷۸). به عقیده برخی مفسران، مصدق استغفار رسول خدا (ص) در آیه «فَسَيِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَ اسْتَغْفِرُهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَابًا» (نصر: ۳) درخواست ادامه مغفرت است؛ چون احتیاج به مغفرت از نظر بقا عیناً مثل احتیاج به حدوث مغفرت است و این استغفار از طرف آن جناب تکمیل شکرگزاری است (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۲۰، ۳۷۷؛ مغنية، ۱۴۲۴: ج ۷، ۶۲۰). مفسرانی که امر به استغفار را به منظور آمرزش گناهان امت رسول (ص) ضروری دانسته‌اند (آل‌وسی، ۱۴۱۵: ج ۱۵، ۴۹۴) بر این باورند که انسان هرقدر حمد و ثنای الهی گوید باز حق شکر او را ادا نخواهد کرد و باید از تقصیر خویش طلب آمرزش کند (فخر رازی، ۱۴۲۰: ج ۳۲، ۳۴۲)؛ بنابراین در آیه «وَ قُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَ ارْحَمْ وَ أَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ» (مؤمنون: ۱۱۸) نیز هرچند مخاطب شخص پیامبر (ص) است، ولی دستوری به همه مؤمنان اعلام می‌شود مبنی برآن که از پروردگار بخشاینده خویش طلب مغفرت کنند (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴: ب: ج ۱۴، ۳۵۰).

می‌توان گفت طلب مغفرت شیوه انبیاست و انبیا (ع) طلب آمرزش را نوعی مقدمه دعا تلقی کرده‌اند. حضرت سليمان (ع) پس از طلب غفران الهی حکومتی فراگیر و سلطنه‌آفرین را درخواست می‌کند (ص: ۳۵). مفسران پاکسازی روح از آلودگی به گناهان به موجب آمرزش الهی را پیش‌نیاز جلب رحمت الهی می‌دانند و معتقد‌ند ذکر طلب مغفرت مقدم بر رحمت بدان سبب است که تخلیه از تحلیه اهمیت بیشتری دارد (آل‌وسی، ۱۴۱۵: ج ۵، ۷۲). مجموعه دیگری از آیات در کانون‌های کاربردی «مغفرت» به طلب آمرزش پیامبران برای مردم از خداوند اختصاص دارد (نساء: ۶۴)؛ زیرا نافرمانی از اوامر رسولان نوعی معصیت الهی، ظلم به مقام انسانی خویش، و امری سزاوار مجازات بر شمرده شده است؛ بنابراین، پس از توبه طلب آمرزش پیامبران برای آنان واسطه جلب رحمت الهی و بازسازی روحی و معنوی آنان خواهد شد (آل‌وسی، ۱۴۱۵: ج ۳، ۶۸). آیات چهار و پنج

سورة ممتحنه حضرت ابراهیم (ع) و پیروان او را به منزله الگوی عینی و عملی ایمان معرفی می‌کند که دربرابر کفر و شرک به صراحت و قاطعیت اعلام برایت کردند و با امید به روز جزا متوكلانه مشیت الهی را جانشین تدبیر خویش می‌کنند (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۱۹، ۲۳۰-۲۳۴). ایشان برای نسل قبل از خود و دیگر مؤمنان طلب مغفرت می‌کردند (ابراهیم: ۴۱) (فضل الله، ۱۳۹۹: ج ۱۳، ۱۲۲). ازان جاکه آن حضرت به تغییر رویه مشرکانه عمومی خویش امید داشت، وعده طلب آمرزش به او داد (مریم: ۴۷؛ طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۱۴، ۶۰؛ طوسی: بی‌تا، ج ۷، ۱۳۱). حضرت نوح (ع)، نخستین پیامبر اولوالعزم، پس از سال‌ها تبلیغ مستمر، ابتدا به‌سبب قصور و ترک اولایی احتمالی برای خویشتن، سپس حق‌شناسانه برای والدین خود، و درنهایت برای تمامی ایمان‌آورندگان تاریخ طلب آمرزش می‌کند (نوح: ۲۸).

در آیه «قالَ لَا تَشْرِيبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَ هُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ» (یوسف: ۹۲) توصیه مهم اخلاقی انتقام‌جویی و کینه‌توزی نکردن به روشن‌ترین وجه آموزش داده می‌شود. یوسف (ع) پس از اعتراض برادران به خط‌کاری، با وجود آن‌که قدرت تمام برای مجازات آنان داشت، از حق خود گذشت و از درگاه الهی برای آنان طلب مغفرت کرد (صادقی تهرانی، ۱۳۶۵: ج ۱۵، ۱۹۴). فرزندان یعقوب (ع) نیز برای طلب آمرزش گناهان خود به پدر که در زمرة اولیای الهی بود توسل جستند و به خط‌های خویش اعتراف کردند. پدر نیز آنان را به مغفرت الهی امیدوار کرد (یوسف: ۹۷-۹۸).

هم‌چنین در جنگ احمد، که مسلمانان به‌سبب نافرمانی از پیامبر اکرم (ص) مجبور به عقب‌نشینی شدند و ایشان را در شرایط دشوار نبرد رها کردند و پس از جنگ با برخورد ملايم حضرت مواجه شدند، خداوند متعال با لحنی آمیخته به عتاب از مردم نافرمان اعراض کرد و روی سخن به رسول (ص) فرمود: «وَلَوْ كُنْتَ فَطَّا غَلِيلَهِ الْقُلْبَ لَا تَنْفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ فَاغْفُ عَنْهُمْ وَ اسْتَغْفِرُ لَهُمْ وَ شَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ» (آل عمران: ۱۵۹). درباره حق خودت آن‌ها را ببخشای و درباره ترک فرمان الهی از خداوند برای آنان طلب آمرزش کنید و با آنان مشورت کنید (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۴، ۵۶، معنیه، ۱۴۲۴: ج ۲، ۱۸۸). به‌عقیده یکی از مفسران، عفو و استغفار لغزش‌ها نموداری از جاذبه رحمت است و گناهان را محو می‌کند و از خاطرها می‌زداید. مشورت نیز آنان را از قید تقلید و ترس فکری بیرون می‌آورد، و شجاعت نظر و ابتکار در شخصیت آنان پدید می‌آورد (طالقانی، ۱۳۶۲: ج ۵، ۳۹۷-۳۹۸). نکته شایان توجه آن‌که طلب آمرزش پیامبر (ص) در همه موارد به آمرزش منجر نخواهد شد؛ برای مثال، مطابق آیات پنج و شش سوره منافقون منافقان به‌سبب ارتکاب فسق یا خیانت می‌باشد نزد رسول (ص) بیانند و درخواست طلب آمرزش کنند، ولی کبر و غرور مانع می‌شود. خداوند متعال تصريح می‌کند

فایده‌ای بر این کار مترتب نیست؛ زیرا آنان دعوت حق را نپذیرفته‌اند و ایمان در اعمق وجودشان ریشه ندارد. بنابراین، اساساً قابلیت جلب رحمت الهی را ندارند (طباطبایی، ۱۴۱۷؛ ج ۱۹، ۲۸۱؛ فضل الله، ۱۳۹۹: ج ۲۲، ۲۳۴). به تعبیر دیگر، استغفار پیامبر (ص) علت تامه برای آمرزش نیست، بلکه مقتضی است و فقط در صورتی اثرگذار است که زمینه‌های معرفتی لازم فراهم آید (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴، ب: ج ۲۴، ۱۶۱). در سوره توبه نیز از مشرکان اظهار برائت می‌شود و به طور کلی رابطه عاطفی میان مسلمانان و مشرکان منقطع اعلام می‌شود: «ما كَانَ لِلنَّبِيِّ وَ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَ لَوْ كَانُوا أُولَى قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ» (توبه: ۱۱۳). تصریح می‌شود که مشرکان آنچنان از رحمت الهی دورند که استغفار برای آنان نه فقط جایز نیست، بلکه لغو است؛ زیرا معنا ندارد برای کسی که به هیچ وجه رحمت و مغفرت الهی را قبول ندارد و در مرحله عبودیت نیست طلب آمرزش شود. بنابراین، اساساً راه نجاتی برای مشرکان متصور نیست. در همین زمینه، استغفار حضرت ابراهیم (ع) برای عمومی مشرک خویش (شعراء: ۸۶) به امید هدایت او انجام شد و زمانی که اطمینان حاصل شد که در مسیر شرک و ضلالت اصرار می‌ورزد از او بی‌زاری جست (توبه: ۱۱۴؛ طباطبایی، ۱۴۱۷؛ ج ۹، ۳۹۷؛ طبرسی، ۱۳۷۲: ج ۵، ۱۱۵).

### ۲.۳ کانون ارتباط فرشتگان با خداوند

قرآن کریم فرشتگان را با نام تدبیرگر نظام عالم، مظهر توحید افعالی، دارای افعال گوناگون، و واسطه فیض الهی توصیف کرده است. از امور مورد توجه فرشتگان شفاعت (نجم: ۲۶) و استغفار (شوری: ۵) است. مطابق آیات، فرشتگان برای جمعی از مؤمنان خطاکار در پیشگاه خداوند استغفار می‌کنند: «الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَ مَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَ يَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ ءَامَنُوا» (غافر: ۷). آیه شریفه به مؤمنان آگاهی می‌دهد که شما هرچند که در محیط زندگی خود انگشت شمار باشید، در این جهان تنها نیستید و نیرومندترین قدرت‌های غیبی عالم و حاملان عرش پروردگار پشتیبان شما و دعاگوی شما هستند، پیوسته از خداوند بزرگ می‌خواهند شما را مشمول مغفرت و رحمت گسترده‌اش قرار دهد و از خطاهایتان درگذرد (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴: ب: ج ۲۰، ۳۰). فرشتگان مقرب که اوامر و احکام الهی را درباره امور عالم دریافت می‌کنند خداوند را از هر نقصی تنزیه می‌کنند و به سعه علم و رحمت می‌ستایند و برای ایمان آورندگان به یگانگی باری تعالی و پیروان تعالیم دینی طلب آمرزش می‌کنند (طباطبایی، ۱۴۱۷).

ج ۱۷، ۳۰۹؛ صادقی تهرانی، ۱۳۶۵: ج ۴۰۷، ۱۷ و بدین سان ایمان رشته اتصال و ارتباط میان عالم ملک با عالم ملکوت بهشمار می آید.

استغفار فرشتگان برای همه اهل زمین پرتوی از لطف الهی بر بندگان است؛ زیرا آنان به امری جز اجرای دستورات الهی مشغول نیستند. خداوند متعال می فرماید: «وَ الْمَلَكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَ يَسْتَعْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ» (شوری: ۵). از نظر برخی مفسران، حصول این آمرزش سببی دارد که قبلًا باید حاصل شده باشد و آن سبب پیمودن طریق بندگی است. به عبارت دیگر، فرشتگان از خدای سبحان درخواست می کنند که برای ساکنان زمین از طریق وحی دینی تشریع کند و آن گاه پیروان دین را بیامزد و طلب مغفرت برای همه اهل زمین حتی مشرکان بی معناست (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۱۸، ۱۱؛ معنیه، ۱۴۲۴: ج ۶، ۵۱)، هرچند برخی مفسران بر عمومیت این استغفار بر همه اهل زمین و طلب آمرزش گناهان به منظور ایجاد زمینه ای برای پیمایش مسیر هدایت اذعان داشته اند (فضل الله، ۱۳۹۹؛ ابوحیان، ۱۴۲۰: ج ۵، ۲۰؛ بیضاوی، ۱۴۱۸: ج ۵، ۷۶).

### ۳.۳ کانون ارتباط گناه کاران با خداوند

گناهان در پیدایش واژگونی شناختی نقش سببیت دارند و تداوم در ارتکاب ایمان افراد را متزلزل می کند. رویکرد هدایتی قرآن کریم موجب شده است در آیات متعددی گناه کاران مورد خطاب قرار گیرند. از نظر مفسران، مطالعه اسرار هستی و نظام آفرینش فقط ما را به اصل وجود خدا هدایت نمی کند، بلکه صفاتی همچون علم، قدرت، حکمت، ازلیت، و ابدیت را نیز عیان می کند. ربویت خدای تعالی برای هر موجودی از یکسو شامل هدایت هر موجودی به سوی بهترین سعادت برطبق بهترین وجهی می شود که تدبیر کرده است (سعادت دنیا در گرو حفاظت از عذاب و انقراض و عقاب های شدید و سعادت آخرت مرهون رتبه ایمانی و اعمال شایسته است) و از سوی دیگر، شامل مغفرت الهی نیز می شود: «قَالَ رَسُولُهُ أَفِي اللَّهِ شَكٌ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ يَدْعُوكُمْ لِيغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَ يُؤَخِّرُكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسَمٍّ» (ابراهیم: ۱۰؛ طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۲۷، ۱۲).

ولی کفار لجوج از پذیرش این دعوت حیات بخش که آمیخته با منطق روشن توحیدی بود سر باز زدند و با بیانی آکنده به لجاجت و تسلیم نبودن دربرابر حق به پیامبران خود چنین پاسخ گفتند: شما جز بشری مثل ما

نیستید. حال آن که بشربودن پیامبران نه فقط مانع نبوت آن‌ها نیست، بلکه کامل‌کننده نبوت آن‌هاست (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴ الف: ج ۱۰، ۲۸۸-۲۹۰). عذرتراشی‌های متخلفانی که در سفر حدیبیه شرکت نکردند پیش‌گویی شده است. آن‌ها می‌گویند حفظ اموال و زن و فرزند ما را به خود مشغول داشت و نتوانستیم در این سفر در خدمت تو باشیم! اکنون عذر ما را پذیر و برای ما طلب آمرزش کن (فتح: ۱۱). خداوند متعال از اسرار درون سینه‌ها و نیات آنان باخبر است و می‌داند که این عذر و بهانه‌ها واقعیت ندارد. آن‌چه واقعیت دارد شک و تردید و ترس و ضعف ایمانی است و این عذرتراشی‌ها بر خدا مخفی نمی‌ماند و هرگز مانع مجازات نمی‌شود (صادقی تهرانی، ۱۳۶۵: ج ۲۷، ۱۷۵).

### ۴.۳ کانون ارتباط میان‌فردي

در آیات پس از ذکر دو ویژگی قلبی ایمان و توکل برای مؤمنان، به اجتناب از گناهان و بخشش دیگران در شرایط بحرانی هم‌چون خشم اشاره می‌شود: «وَ الَّذِينَ يَجْتَبِئُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَ الْفَوَاحِشَ وَ إِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ» (شوری: ۳۷)؛ زیرا ارتکاب گناه به فساد اجتماعی می‌انجامد و ارکان یک جامعه سالم را متزلزل می‌کند (فصل الله، ج ۲۰، ۱۳۹۹: ۱۹۰). مطابق آیات، صبر در روابط انسانی نیز قبل از غفران ذکر شده است؛ زیرا چنان‌چه شکیبایی نباشد به عفو و چشم‌پوشی از انتقام متهی نخواهد شد. خداوند متعال می‌فرماید: «وَ لَمَنْ صَبَرَ وَ غَفَرَ إِنَّ ذَلِكَ لِمِنْ عَزْمُ الْأُمُورِ» (شوری: ۴۳). این توصیه عالی‌ترین مسیر برای نیل به ثواب و پاداش الهی است (حائری تهرانی، ۱۳۷۰: ج ۱۰، ۳۳؛ طرسی، ۱۳۷۲: ج ۹، ۵۲). در آیه «قُلْ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَغْفِرُوا لِلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ أَيَّامَ اللَّهِ لِيَجْزِيَ قَوْمًا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ» (جانیه: ۱۴) نیز پرهیز از شتاب‌زدگی و بزرگواری در تعاملات انسانی لازمه ایمان بر شمرده شده است و مؤمنان به اغماض از رفتار منکران معاد و مشرکان و هم‌چنین نادیده‌گرفتن رفتار و گفتار آنان امر شده‌اند (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۱۸، ۱۶۳).

برادران ایمانی نه فقط به یک‌دیگر کینه نمی‌ورزند، بلکه با عنایت به روییت، رافت، و رحمت الهی برای لغزش‌های خود و نسل‌های پیشین طلب آمرزش می‌کنند: «وَ الَّذِينَ جَاءُ مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَغْفِرْ لَنَا وَ لِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ» (حشر: ۱۰؛ فصل الله، ج ۱۳۹۹: ۱۱۷، ۲۲).



نمودار ۱.

#### ۴. رابطه معنایی «مغفرت» با مفاهیم ارزشی

این مفهوم در همنشینی با بعضی واژگان قرآنی از مشخصه‌های ویژه‌ای برخوردار می‌شود. تعیین مفاهیم ارزشی همنشین معنای «مغفرت» در افزایش دقت در تعیین معنای آن بسیار اثربخش است. در این بخش، تحلیل معنایی «مغفرت» براساس روابط معنایی آن در بافت زبانی قرآن کریم با هدف شناسایی مؤلفه‌های معنایی آن موردنظر است. بدین‌منظور، رابطه‌های معنایی «مغفرت» با مفاهیم ارزشی همنشین دسته‌بندی می‌شود. در نگاهی کلی، همنشین‌های مفهوم مغفرت عبارت‌اند از:

#### ۱.۴ رابطه معنایی «مغفرت» و «ایمان»

ایمان به لحاظ تاریخی نخستین و مهم‌ترین مفهوم کلامی در اسلام به شمار می‌آید (ایزوتسو، ۱۳۷۸: ۲۹). ریشه امن به معنای اعتمادکردن، پذیرفتن، گرویدن و ایمان در لغت به معنای تصدیق و نقیض کفر استعمال شده است (راغب اصفهانی، ۱۴۱۲: ۲۵). ایمان در اصطلاح تصدیق قلبی به همراه اقرار زبانی (جرجانی، ۱۴۲۴: ۴۰) و در تعریفی دیگر تمکن‌یافتن اعتقاد در قلب است، به گونه‌ای که گویا شخص مؤمن با ایمان آوردن از شک و دودلی و آفات اعتقادی ایمن می‌شود و آثار این اعتقاد را در اعمال ظاهری و جوارحی نشان می‌دهد (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۱، ۳۳). ایمان زیربنای عمل و سیر در مسیر کمالات انسانی محسوب می‌شود و کسانی که عاری از این اصل بنیادین اند از پیمایش طریق تکامل

ناتوان‌اند (مؤمنون: ۷۴؛ سباء: ۸؛ ابراهیم: ۱۸). منظور از ایمان در قرآن کریم ایمان به سه اصل است که اساسی‌ترین آن‌ها ایمان به خداست که اگر جامع و کامل باشد، ایمان به دو اصل دیگر را نیز دربرخواهد داشت. خداوند به‌اقتضای پروردگاری انسان را بهمدد و حی هدایت می‌کند، پس ایمان به خدا متنضم ایمان به نبوت خواهد بود؛ چنان‌که مقتضای عدل خداوند نیز این است که متناسب با هر نوع عمل و رفتاری پاداش یا مجازات قرار دهد و قطعاً اعطای پاداش نیکوکاران و کیفر بزه‌کاران به‌طور کامل جز در قیامت ممکن نیست. بنابراین، ایمان به خدا و عدل او متنضم ایمان به معاد خواهد بود. مطابق آیات قرآنی، مؤمن کسی است که دربرابر عظمت و جلالت خداوند احساس خشوع می‌کند (انفال: ۲-۴؛ طلاق: ۱۱)، به اقامه نماز و اتفاق اهتمام دارد (بقره: ۳)، حدود الهی را پاس می‌دارد (توبه: ۱۲؛ احزاب: ۳۶)، معادباور است (مائده: ۶۹)، به تعهدات خویش پای‌بند و از امور بیهوده روی‌گردان است (مؤمنون: ۷-۱۱).

آیات بسیاری در قرآن ایمان را منشاً ارزش و رسانیدن به سعادت معرفی کرده‌اند و در اکثر موارد (بیش از پنجاه آیه) ایمان و عمل صالح هم‌راه هم ذکر شده است (بقره: ۸۲؛ نساء: ۵۷، ۱۲۲؛ توبه: ۷۲). براین‌اساس، ایمان مقتضی عمل است و حقیقت ایمان فقط دانستن و شناخت نیست، بلکه علاوه‌بر آن لازم است انسان تسلیم خداوند باشد و تصمیم بر پای‌بندی به لوازم آن علم داشته باشد. از نظر مفسران، خداوند متعال پیوسته سنت و قانون عوومی رستگاری و جزا را یادآوری کرده و متذکر شده که مقصود از ایمان حقیقی ایمانی است که از باطن بجوشد، بر نفس پرتو افکند، عقل فطری آن را تصدیق کند، از تاریکی‌های شرک برهاند، و منشاً عمل صالح شود (طالقانی، ۱۳۶۲: ج ۱، ۱۸۱) در بینش اسلامی، چنان‌چه انگیزه الهی مقررین به عمل صالح شود، اجری تضمین شده دارد (کهف: ۳۰). در تعالیم وحیانی، وعده اجر عظیم در حدوث و بقا مشروط به ایمان و عمل صالح است و این اشتراط اشتراطی عقلی است (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۱۸، ۳۰۱-۳۰۲). در آیات برخورداری از اجری نقصان‌ناپذیر و عاری از هرگونه عوارض نامطلوب پاس داشت ایمان مزین به عمل صالح است (انشقاق: ۲۵).

مطابق آیات هرچند ایمان به خداوند و حقیق الهی نور راه انسان و کلید دریافت رحمت ویژه الهی است اما دربرابر ظلمت‌های متعدد دنیوی ذکر فراوان خداوند موجب بهره‌مندی از اجر گران‌قدر اخروی خواهد شد (احزان: ۴۴) و جلب‌کننده رحمت خاص الهی و نجات‌بخش مؤمنان از ظلمات اوهام و شهوت‌ها و وسوسه‌های شیطانی است و درنهایت آنان را به نور یقین و تسلط بر نفس رهنمون می‌کند (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴ الف: ج ۷، ۳۷۹).

از نظر برخی مفسران، افراد به مجرد ایمان استحقاق مغفرت گناهان کبیره و صغیره و صیانت از عذاب اخروی را می‌یابند (آل‌وسی، ۱۴۱۵: ج ۲، ۹۹) و ایمان عبد را مستعد مغفرت می‌کند (بیضاوی، ۱۴۱۸: ج ۲، ۹) و زمینه‌ساز جلب مغفرت الهی است (ابوحیان، ۱۴۲۰: ج ۳، ۵۶).

مطابق آیات (کهف: ۵۵)، مطالعه سرگذشت پیشینیان گویای این مهم است که هم‌راه‌بودن ایمان و استغفار موجب نزول عذاب استیصال و هلاکت خواهد شد. علامه فضل الله درباره سبب‌شناسی مخالفت‌جویی‌های معاصر نزول قرآن معتقد است: تعصبات شخصی، قبیله‌ای، و تاریخی عامل بازدارنده‌ای در مسیر باورمندی به پروردگار یکتاست و چنین اقوامی را تا مرحله عذاب‌های دسته‌جمعی هم‌چون زلزله، طوفان، و صاعقه پیش برده است (فضل الله، ۱۳۹۹: ج ۱۴، ۳۵۳). برخورداری از ایمان موجب می‌شود مؤمنان مشمول طلب مغفرت ملائکه از خدای تعالیٰ قرار گیرند (غافر: ۷). ملائکه به وحدانیت خدا در ربویت و الوهیت ایمان دارند و خدا را به سعة علم و رحمت می‌ستایند و ستودند و دعا می‌کنند: پروردگارا کسانی را که با ایمان‌آوردن به یگانگی تو و با پیروی دین اسلام به‌سوی تو برگشته بیامز و از عذاب جحیم حفظشان فرما و این همان غایت و غرض نهایی از مغفرت است (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۱۷، ۳۰۹).

پیوند ایمان و مغفرت در مناجات اولواللاب که به آوای منادی حق گوش فراداده‌اند در آیه «رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًّا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَأَمَّنَا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَ كَفَرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَ تَوَقَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ» (آل‌ عمران: ۱۹۳) مورد توجه است. یکی از مفسران در تفسیر این آیه می‌نویسد: ایمان به رب و مغفرت ذنب استعدادها را شکوفا و نیروها را هماهنگ می‌کند تا یکسر مجدوب خیر و هم‌پرواز با ابرار شوند. آنان که از بندها رسته و از تنگناها برآمده و خیربخش و خیرگستر شده‌اند، پس از گذشت از گذرگاه دنیا، در انتظار لطف خدایند و به نویدهای ربوی چشم دارند (طالقانی، ۱۳۶۲: ج ۵، ۴۵۶).

در آیه «يَا قَوْمَنَا أَجِبُّوْنَا دَاعِيَ اللَّهِ وَ آمِنُوا بِهِ يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَ يُحِرِّكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ» (احقاف: ۳۱)، ضمن استفاده از عنصر عاطفه و پیوندهای اجتماعی در تبلیغ دین، مغفرت گناهان به منزله مهم‌ترین اثر ایمان به پروردگار متعال و رسولان الهی شمرده شده است. مطابق آیات، نه فقط اولین ایمان‌آورندگان نیز مشتاق آمرزش گناهان پیشین و مغفرت الهی بوده‌اند (شعراء: ۵۱)، بلکه همه گروههای با ایمان که در مقابل تهدیدات سران مستکبر و خودکامه نهراسیدند به آمرزش خطاهای پیشین و دست‌یابی به سعادت جاودان امید داشته‌اند (طه: ۷۳).

## ۲.۴ رابطه معنایی «مغفرت» و «توبه»

توبه در لغت به معنای بازگشت و رجوع از گناه است (ابن‌فارس، ۱۴۰۴: ج ۱، ۳۵۷). ابن‌منظور توبه را به معنای برگشتن از گناهان و عزیمت به‌سوی بندگی تعریف کرده است (ابن‌منظور، ۱۴۱۶: ج ۲، ۶۱). ندامت از گناهان و اعتراف به اشتباهات پیشین نیز از مؤلفه‌های نهفته در این واژه محسوب می‌شود (ابوالبقاء، ۱۴۱۳: ج ۳۰۸). عالمان اخلاق معنای اصطلاحی توبه را پشمیمانی از گناهان، خالی‌کردن دل از قصد معصیت، و ترک گناهان قولی و فعلی و فکری، به‌همراه جبران کوتاهی‌های پیشین (نراقی، ۱۳۷۷: ج ۳، ۴۹) دانسته‌اند. در آیه «وَالَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَامْنُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ» (اعراف: ۱۵۳)، ایمان پس از توبه ذکر شده است، حال آن‌که تا ایمان نباشد، توبه تحقق نمی‌پذیرد. مفسران درباره دلیل این تقدم می‌نویسن: به‌هنگام گناه پایه‌های ایمان متزلزل و نوعی سستی در ایمان ایجاد می‌شود، اما هنگامی که توبه انجام شد بار دیگر فروغ اصلی ایمان متجلی خواهد شد، آن‌چنان‌که گویی ایمان بار دیگر تجدید شده است (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴ الف: ج ۶، ۳۸۵). بنابراین، توبه مخلصانه آمرزش و رحمت الهی را به‌دلیل خواهد داشت. البته این بخشایش مربوط به عذاب آخرت است و عواقب دنیوی معصیت با توبه برداشته نمی‌شود و چنان‌چه کسی حقوق انسانی را تضییع کند با توبه کردن حق آن شخص ساقط نمی‌شود. در آیات راه نجات از آتش دوزخ از رهگذر ایمان، ندامت، و طلب مغفرت بیان شده است (تحریم: ۸). از نظر مفسران، نخستین گام برای نجات توبه از گناه است؛ توبه‌ای که از هر نظر خالص باشد؛ توبه‌ای که محرك آن فرمان خدا و ترس از گناه نه وحشت از آثار اجتماعی و دنیوی آن بوده باشد؛ توبه‌ای که برای همیشه انسان را از معصیت جدا کند و بازگشتی در آن رخ ندهد. این نوع پشمیمانی از گناه (توبه نصوح) پنج ثمرة بزرگ دارد: بخشودگی سیئات و گناهان، ورود به بهشت پر نعمت الهی، رسوانشدن در آن روز که پرده‌ها کنار می‌رود و حقایق آشکار می‌شود، نور ایمان و عمل این افراد از پیشاپیش و سمت راست آن‌ها حرکت می‌کند، و مسیر آن‌ها را به‌سوی بهشت روشن می‌کند (فضل‌الله، ۱۳۹۹: ج ۲۲، ۳۲۲).

در آیات قرآن میان دو مؤلفه معنایی مغفرت جویی یا استغفار و توبه ارتباط وثیقی دیده می‌شود. استغفار در اصطلاح به معنای طلب آمرزش و مستور کردن از خداوند است. در آیات «اسْتَغْفِرُوا رَبّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ» (هو: ۳، ۵۲، ۹۰) و «فَاسْتَغْفِرُوهُ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ» (هو: ۶۱) مراد خداوند از «استغفروا» این است که از خداوند آمرزش گناهاتان را طلب کنید، سپس توبه وسیله‌ای برای آمرزش گناهان مطرح می‌شود. این تعبیر بیان‌گر آن است که هیچ راهی جز

توبه برای طلب مغفرت از خداوند نیست؛ زیرا توبه متمم استغفار است و گناهکاری که از راه حق رویگردن شده است باید از این رویه رویگردن شود. تقدم استغفار بر توبه بدین سبب است که با استغفار از خداوند برای محو اعمال ناشایست یاری طلبیده میشود و با توبه برای جبران آن اعمال تلاش میشود (فخر رازی، ۱۴۲۰: ج ۱۷، ۱۸۲). از نظر مفسران، استغفار طلب مغفرت از گناهان گذشته و توبه رجوع به خداوند و تعهد بر ترک گناهان گذشته است (آلوسی، ۱۴۱۵: ج ۱۱، ۲۰۷، ابوالفتوح رازی، ۱۳۶۶: ج ۱۰، ۲۲۷). استغفار در حکم اولین گام درونی انسان بهسوی توبه محسوب میشود و گویای خضوع و خشیت انسان دربرابر خداست و توبه دومین گام عملی در مسیر سرسپردگی به احکام شرعی است (فضل الله، ۱۳۹۹: ج ۱۲، ۱۱).

هرچند برخی مفسران استغفار را صرفاً طلب مغفرت از گناه شرك و كفر در قالب اتخاذ رویه مؤمنانه تلقی کرده‌اند (آلوسی، ۱۴۱۵: ج ۶، ۲۷۹؛ بیضاوی، ۱۴۱۸: ج ۳، ۱۳۸)، ولی غالب مفسران به تقدیم استغفار بهمعنای طلب بخشش از گناهان گذشته بر توبه بهمعنای تعهد به عملکرد آینده (مغنية، ۱۴۲۴: ج ۴، ۲۳۹) توجه کرده‌اند و در تفسیر این باهم‌آیی ذکر می‌کنند: از خدای تعالی درباره گناهان خود طلب مغفرت کنید و با ایمان‌آوردن به خدا و رسول (ص) بهسوی او بازگردید (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۱۰، ۳۷۳). او را هدف آمال خود قرار دهید، آمرزش بخواهید، با توبه به درگاه الهی توسل جویید، و بدین ترتیب پس از شست‌وشوی از گناه و پاکشدن در سایه استغفار خود را به صفات الهی بیاراید که بازگشت بهسوی او چیزی جز اقتباس از صفات او نیست (مکارم شیرازی، ۱۳۷۱ الف: ج ۹، ۱۰).

نکته شایان توجه آن که حتی شمول و گستردگی آیه «فُلْ يا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا» (الزمزم: ۵۳) به منزله امیدبخش ترین آیات قرآن کریم درباره گنه کاران در آیات بعد مشروط می‌شود: «أَنْبِيُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ» (بهسوی پروردگاران بازگردید؛ «وَأَسْلِمُوا لَهُ») (دربرابر فرمان او تسليم شوید)؛ «وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ» (پیروی کنید از بهترین دستوراتی که از سوی پروردگاران بر شما نازل شده است). به عبارت دیگر، درهای غفران و رحمت به روی همه بندگان بدون استثنای شوده است، مشروط براین که بعد از ارتکاب گناه به خود آیند و تغییر مسیر دهند؛ رو بهسوی درگاه خدا آورند؛ دربرابر فرمانش تسليم باشند؛ و با عمل و صداقت خود را در این توبه و اนา به نشان دهند. به این ترتیب، نه شرك از آن مستثناست و نه غير آن، و نیز مشروط بودن این عفو عمومی و رحمت واسعه به شرایطی انکارناپذیر است (فضل الله، ۱۳۹۹: ج ۱۹، ۳۵۲). به این ترتیب، آمرزش گناهان افراد به سببی نیاز دارد و

مسیر وصول بدان توبه و پشیمانی از گناه و روی‌آوردن به‌سوی خدا، ایمان، و تسلیم دربرابر فرمان او و عمل صالح است و بعد از این سه گام ورود در دریای بی‌کران رحمتش طبق وعده‌ای که فرموده قطعی است، هرچند بار گناهان انسان سنگین باشد (مکارم شیرازی، ۱۳۷۱ ب: ج ۵۰۵، ۱۹).

#### ۳.۴ رابطه معنایی «مغفرت» و «رحمت»

رحمت درلغت به معنای تجلی شفقت، رافت، احسان، فضل، و مغفرت در عالم خارج است (فراهیدی، ۱۴۱۰: ج ۱۰، ۲۲۴). محققان رحمت الهی را انعام، عطا، و بخشش مادی و معنوی خدا بر بندگان و برطرف‌شدن شرور و ضررها از ایشان معنا کرده‌اند (قیصری، ۱۳۸۲: ج ۱، ۳۳). شایان ذکر است مفسران عمومیت رحمت الهی را در آیات بسیاری ذکر کرده‌اند که از جمله می‌توان به آیات ملک: ۲۹، حشر: ۲۲، یس: ۱۵، شعراء: ۵، انبیاء: ۱۱۲، زخرف: ۳۶، طه: ۵، یس: ۱۴، و بقره: ۱۶۳ اشاره کرد. بدین ترتیب، واژه الرحمن با دلالت بر مفهوم رحمت از نظر قاطبه مفسران بر رحمت عامه خداوند دلالت دارد.

رحمت گسترده‌الهی و فیوضات صوری و معنوی غیرمتناهی که نزد خداست موقوف بر شخص یا صنفی معین از بندگان نیست و هیچ استثنایی نمی‌تواند حکم افاضهٔ علی‌الاطلاق خدا را مقید کند و هیچ چیزی نمی‌تواند او را ملزم بر امساك و خودداری از افاضه کند، مگر این‌که طرف افاضه استعداد افاضه او را نداشته باشد یا خودش مانعی را به سوءاختیار خود پدید آورد و درنتیجه از فیض او محروم شود و آن مانعی که می‌تواند از فیض الهی جلوگیری کند گناهان است که نمی‌گذارد بنده او از کرامت قرب به او و لوازم قرب برخوردار شود، و ازاله اثر گناه از قلب و آمرزش و بخشیدن آن یگانه کلیدی است که آدمی را به دار کرامت وارد می‌کند (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۳، ۱۶۰).

مغفرت و رحمت مؤلفه‌های معنایی مشترکی با یکدیگر دارند و با هم رابطهٔ معنایی دارند (اعراف: ۱۵۱، ۱۵۵؛ مؤمنون: ۱۰۹؛ مؤمنون: ۱۱۸؛ یوسف: ۹۲). مغفرت مقدمهٔ جلب رحمت الهی به انبیا و مؤمنان است (حائری تهرانی، ۱۳۷۰: ج ۷، ۳۰۴؛ طبرسی، ۱۳۷۲: ج ۷، ۱۹۰). فراوانی تکرار ترکیب «غفور رحیم» در قرآن پس از «رحمن الرحیم» نشان‌دهنده قرابت رحمت رحمانیه و مغفرت الهی است. در آیه «رَبَّنَا وَ لَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طاقَةَ لَنَا بِهِ وَ اعْفُ عَنَّا وَ اغْفِرْ لَنَا وَ ارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ» (بقره: ۲۸۶) طلب آمرزش از فراموش‌کاری در کنار خطاکاری و درخواست عفو از مجازات‌های

سنگین که براثر طغیان و فساد امتهای پیشین بر آنها تحمیل شده است تصریح می‌شود. در این آیه انسان همه مراحل لطف را از خداوند می‌خواهد: مرحله اول عفو یا محو آثار گناه و عقاب، مرحله دوم مغفرت و محو آثار گناه از روح، و مرحله سوم بهره‌گیری از رحمت پروردگار و پیروزی بر کافران است. این سه مرحله به تدریج از فرع به اصل طی شده است و به عبارتی دیگر، از مرحله‌ای که فایده جزئی دارد به مرحله‌ای که فایده عمومی‌تری دارد رسیده است. بنابراین، عفو خدا عبارت است از محو و ازبین بردن عقاب یا اثر گناه و مغفرت پوشاندن و محو اثری است که گاه در نفس به جای گذاشته و رحمت عبارت است از عطیه‌ای الهی که گناه و اثر حاصل آن نفس را می‌پوشاند. سیاق آیه بر این موضوع دلالت دارد که مراد از عفو، مغفرت، و رحمت اموری مربوط به خطأ و نسیان بندگان است (طباطبائی، ۱۴۱۷: ج ۲، ۴۴۶).

حضرت صالح به قوم لج باز خویش که در مقام انکار دعوت او تقاضای عذاب موعود را می‌کردند خطاب کرد: چرا پیش از تلاش و کوشش برای جلب نیکی‌ها برای دیدن عذاب و بدی‌ها عجله می‌کنید؟ چرا از پیشگاه خدا تقاضای آمرزش گناهان خویش نمی‌کنید تا مشمول رحمت او واقع شوید (النمل: ۴۶؛ فخر رازی، ۱۴۲۰: ج ۲۴، ۵۶۰).

#### ۴.۴ رابطه معنایی «مغفرت» و «تقوا»

تقوا از ریشه «وقی» و در لغت به معنای بازدارندگی، نگهداری، و صیانت از آسیب‌هاست (ابن‌فارس، ۱۴۰۴: ج ۶، ۱۳۱). بررسی سیر تطور دلایل واژه تقوا گویای آن است که حفظ و صیانت از هر امر زیان‌بار و دفع چیزی به یاری دیگران از مهم‌ترین معانی آن محسوب می‌شود. این لغت پس از ورود به ساحت واژگان قرآنی جنبه روحانی یافت و به معنای خوف از خدا و صیانت نفس از گناهان به کار رفت. پیشینیان وجود معنایی قرآنی متعددی برای این واژه برشمرده‌اند، از آن جمله هراس‌داشت (حج: ۱)، پرستیدن (نحل: ۲)، سرپیچی نکردن (اعراف: ۹۶)، موحدشدن (حجرات: ۳)، عبادت (آل عمران: ۱۰۲) و اخلاص (حج: ۳۲، ۳۷) است (تفلیسی، ۱۳۴۰: ۵۶؛ دامغانی، ۱۳۶۱: ۳۲۲). تقوا از مباحث مهم دینی و همچنین از مهم‌ترین فضیلت‌های اخلاقی است که تأثیر شگرفی در رفتار فردی و اجتماعی انسان دارد. مطابق آیات، این خصیصه ملاک و میزانی است که حقیقت انسان بر آن مبنای سنجیده می‌شود (حجرات: ۱۳). در قرآن کریم تعابیر تفکر برانگیزی از واژه تقوا ذکر شده است: بهترین توشه (بقره: ۱۹۷)، قرین عدالت (مائده: ۸)، زیبندگان پوشش

(اعراف: ۲۶)، انسان‌پرور و ادب‌آفرین (حجرات: ۳)، روشنی‌بخش و علم‌آفرین (بقره: ۲۲۸)، موجب تعمیق قوای شناختی (انفال: ۲۹)، و مسبب آمرزش گناهان و پاداش شکوهمند (طلاق: ۲). می‌توان اذعان داشت در نگاه قرآنی اساساً زندگی برخوردار از بنیان خویشتن‌داری دربرابر اوامر الهی با زندگی عاری از این بنیان قابل قیاس نیست (حسینی همدانی، ۱۴۰۴: ج ۱۱۸، ۸). خداوند متعال می‌فرماید: «أَفَمَنْ أَسَسَ بُنْيَنَهُ عَلَىٰ تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرَضُواْنَ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أَسَسَ بُنْيَنَهُ عَلَىٰ شَفَاعَةً جُرْفٍ هَارِ فَانْهَارَ بِهِ فِي نَارِ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهُدِّي الْقَوْمَ الظَّلَّمِينَ» (توبه: ۱۰۹): (آیا کسی که بنیان [امورش] را برپایه تقوای الهی و رضای او نهاده بهتر است یا کسی که بنیان [امورش] را بر لب پر تگاهی سست و فروریختنی نهاده؟! و آن بنا با بنانکننده‌اش در جهنم سقوط می‌کند).

از نظر علامه طباطبائی، مدیریت نفس و ساماندهی به انگیزه‌ها، تمایلات، و رفتارها فقط در سایه‌سار تقوا امکان‌پذیر است (طباطبائی، ۱۴۱۷: ج ۱، ۴۸). از منظر دیگر، تقوا به نگهداشتن روح انسان از آن‌چه به او زیان می‌رساند یا خویشتن‌داری دربرابر گناه و محرمات اطلاق شده است. خودنگهداری از هوس‌ها پرهیز از آفات تکامل روح و خویشتن‌داری دربرابر گناهان و شهوت‌های ایجاد می‌کند (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴: الف: ج ۱، ۴۲۸). خودنگهداری (مطهری، ۱۳۷۸: ۱۷)، اجتناب، ترس، و تحاشی از گناه (جوادی آملی، ۱۳۷۸: ۱۱۰) نیز معادل تقوا دانسته شده‌اند. یکی از معاصران معتقد است تقوا حاصل معادله (یادآوری، بینش، و بازداری) است و در ادبیات پیشوایان با تعبیرهایی هم‌چون امساك، قصر، اجتناب، ترک، حصن، وقایه، و حاجز آمده است. براین‌میان، متقدی کسی است که از خوف و خشیت خدا خویشتن‌دار باشد (مصطفوی، ۱۳۶۰: ج ۱۳، ۱۸۴). متقيان در قرآن به خصلت‌هایی نیکو و پاداش‌هایی درخور ستوده شده‌اند (ذاریات: ۱۵-۱۹) و برخورداری از فوز و رستگاری بدان‌ها و عده داده شده است (نباء: ۳۱-۳۶). مطابق آیات، کسانی در زمرة متقيان قرار می‌گیرند که از خطای مردم گذشت می‌کنند، غصب خود را فرومی‌نشانند، و چنان‌چه مرتکب گناه شوند استغفار می‌کنند. این گروه از بصیرت (انفال: ۲۹)، آرامش (اعراف: ۳۵)، گشایش (طلاق: ۲-۳)، و برکات آسمانی و زمینی (اعراف: ۹۶)، هم‌چنین آمرزش الهی و نعمت‌های جاودانی بهشتی نیز بهره‌مند خواهند شد (آل عمران: ۱۳۳-۱۳۶). پیروی از اوامر خداوند نیز هم‌چون اجتناب از محرمات مرحله‌ای از خویشتن‌داری محسوب می‌شود و موجب نجات از قهر الهی و مقدمه دریافت اجر اخروی می‌شود (طلاق: ۵؛ یس: ۱۱). خداوند می‌فرماید: «يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَتَّقُوا اللَّهُ يَجْعَلُ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَعْفُرُ لَكُمْ» (انفال: ۲۹). کسانی که خویشتن

را از رذیلت کفر صیانت و خود را از گناهان کبیره حفظ کرده‌اند، از قدرت تشخیص حق از باطل برخوردار می‌شوند، در دنیا مورد پرده‌پوشی الهی قرار می‌گیرند، و در آخرت از قهر الهی و عذاب دوزخ رهایی می‌یابند (فخر رازی، ۱۴۲۰: ج ۱۵، ۴۷) و موردهدایت، آمرزش، و پاداش الهی قرار خواهد گرفت. ترک گناه و ادای فرایض موجب قراردادن نوری در دلها می‌شود که بین حق و باطل جدایی می‌افکند، زشتی‌هایی را که مرتكب شده‌اند می‌پوشاند و گناهان را می‌آمرزد (طبرسی، ۱۳۷۲: ج ۴، ۸۲۵). در آیه **﴿الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كَبَائِرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشَ إِلَّا اللَّمَّا إِنَّ رَبَّكَ وَاسْعَ الْمَغْفِرَةَ هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأْكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ أَجْنَةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ فَلَا تُرَكُوا أَفْسَكًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَنِ اتَّقَى﴾** (نجم: ۳۲) خداوند به سبب اجتناب از کبایر صغایر را می‌بخشد. خداوند با هدف مایوس نشدن گناه کاران و عده بخشش گناهان صغیره را به اجتناب کنندگان از گناهان کبیره داده است (بیضاوی، ۱۴۱۸: ج ۵، ۱۶۰). کبایر الائم گناهان کبیره‌ای است که قرآن مرتكب آن را به دوزخ تهدید کرده است و به قول زمخشری عتاب کبایر جز با توبه برداشته نمی‌شود. فواحش نیز گناهان شنیع، و لمن گناهانی است که عادت نشده و به محض ارتکاب پشیمان شده و از خداوند تقاضای بخشش می‌شود (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴: ج ۲۲، ۵۳۸).

محتوای دعوت نوح (ع) در سه موضوع پرستش خدای یکتا، رعایت تقوا، و اطاعت از قوانین الهی خلاصه شده است و مغفرت گناهان، به منظور تشویق مخاطبان به اجابت این دعوت، بشارت داده می‌شود: **﴿أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَأَنْتُوْهُ وَأَطِيْبُونَ يَغْفِرُ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ﴾** (نوح: ۴-۲). از نظر مفسران، غرض از آمرزش گناهان در این آیه صرفاً حقوق الهی تضییع شده است و آمرزش گناهان مرتبط با حق‌الناس لزوماً به جبران و جلب رضایت آنان نیاز دارد (صادقی تهرانی، ۱۳۶۵: ج ۲۹، ۱۴۹). علامه طباطبایی در این آیه آمرزش گناهان را به گناهان قبل از ایمان آوردن منحصر دانسته است و تأکید می‌کند معنا ندارد گناهانی که هنوز رخ نداده است آمرزیده شود و نیز معنا ندارد که وعده آمرزش گناهان آینده داده شود؛ زیرا چنین وعده‌ای مستلزم الغای تکالیف الهی است و چنان‌چه مجازات در مقابل مخالفت آن تکالیف لغو شود، خود تکالیف هم بی‌اعتبار می‌شود (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۲۰، ۷۱ و ۷۰). آیات سوره احزاب اصلاح اعمال و مغفرت ذنوب را نتیجه قول سدید دانسته است. قول سدید سخنی است که در لفظ و محتوا عاری از سنتی، مفاهیم لغو، و شبیه باشد و همچون سد محکم دربرابر امواج فاسد و باطل قرار گیرد. این نوع گفتار یکی از عوامل مؤثر در اصلاح اعمال و آمرزش گناهان است (فخر رازی، ۱۴۲۰: ج ۲۵، ۱۸۶؛ صادقی تهرانی، ۱۳۶۵: ج ۲۴، ۴۴۷). این بدان‌علت است که وقتی نفس آدمی با راستی انس گرفت، از بیان کلام

## ۴۶ مفهوم‌شناسی توصیفی «مغفرت» با تأکید بر روابط همنشینی

لغو و فسادانگیز اجتناب می‌کند. درنتیجه، التزام به قول سدید انسان را بهسوی صلاح اعمال می‌کشاند و به آمرزش گناهان متنهای می‌شود و فوز عظیم را در پی خواهد داشت (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۱۶، ۳۴۸).

### ۵.۴ رابطه معنایی «مغفرت» و «صبر»

واژه‌شناسان «صبر» را به معنای بازداشت نفس، امساك کردن، انتظارکشیدن، و اکراهداشتن می‌دانند. صبر بازداشت خویش از انجام اموری است که عقل و شرع خویشتن داری از آن را اقتضا می‌کنند (ابن‌فارس، ۱۴۰۴: ج ۴، ۴۳۸؛ راغب اصفهانی، ۱۴۱۲: ج ۴۷۴). در تعییری دیگر، صبر به پایداری نفس و تشویش‌نداشتن در سختی‌ها (نراقی، ۱۳۷۷: ج ۳، ۲۸)، هم‌راه با گشادگی خاطر به‌ نحوی که زبان از شکایت و اعضاي بدن از حرکات ناهنجار حفظ شود اطلاق شده است (همان: ج ۴، ۳۵۵). از نظر محققان، شکیبایی از غالب رفتارهای واکنشی و برانگیختگی‌های عاطفی در شرایط ناکامی که به آسیب‌رسانی جسمی و روحی به دیگران متنهی می‌شود پیش‌گیری می‌کند (برکووتیز، ۱۳۸۷: ج ۴۲۳). این پایداری در صورتی از لحاظ اخلاقی فضیلت محسوب می‌شود که هدف شخص صابر کسب کمال اخلاقی و تقرب به خداوند متعال باشد.

صبر یکی از درخشش‌ترین خلق و خوهای انسانی است که در بسیاری از آیات مورد عنایت الهی قرار گرفته و با تکریم و تجلیل خاصی از کیفیت پاداش و درجات اخروی صابران سخن گفته است (بقره: ۱۵۵-۱۵۷؛ نحل: ۹۶؛ زمر: ۱۰؛ آل عمران: ۱۴۶). صبر به منزله مفهومی کلی و جامع هرگونه شکیبایی دربرابر مشکلات، مخالفت‌ها، آزارها، طغیان‌ها، و دشواری‌های گوناگون را شامل می‌شود و ایستادگی دربرابر تمام این حوادث در مفهوم جامع صبر مندرج است. از نظر مفسران، صبر اصل کلی و اساسی اسلامی است و انجام‌دادن اعمال صالح بدون صبر بر اطاعت، صبر بر ترک معصیت، و صبر دربرابر مصیبت هرگز امکان‌پذیر نیست (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴: ج ۱۶، ۳۳۲؛ ج ۹، ۲۷۳). مطابق آیات، صابرانی که شکرگزار مواحب الهی‌اند و نعمت‌ها را در مسیر مرضی ربانی مصرف می‌کنند از مغفرت و اجری بزرگ بهره‌مند خواهند شد (هو: ۹-۱۱).

مطابق آیات، چنان‌چه انسان از نعمتی برخوردار شود، به‌سبب کوته‌بینی، خویشتن را مالک آن نعمت می‌پندارد، به دیگران فخرفروشی می‌کند، و در مقام شکرگزاری برنمی‌آید. در این میان، تنها کسانی که دربرابر مصائب جزء و فرع نمی‌کنند دچار نومیدی نمی‌شوند،

هنگام رسیدن نعمت‌ها از خدای تعالیٰ غافل نمی‌شوند، و در مقام شکرگزاری بر می‌آیند و نزد پروردگار خود مغفرت و اجری بزرگ دارند (حائری تهرانی، ۱۳۷۰: ج ۱۴، ۲۲۰). در آیه «إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَ أَجْرٌ كَبِيرٌ» (هود: ۱۱) صابران از رهگذر آرامش درونی خویش اسرار زندگانی را درک می‌کنند. از این‌منظر، تمامی مظاهر شادی و غم مولود عوامل و اسباب طبیعی است که به موجب سنن تکوینی الهی تحقق می‌یابند. بنابراین، این افراد در مواجهه با امور متغیر، در مقام عمل، به مسئولیت‌های انسانی خویش ثابت‌قدم‌اند (فضل الله، ۱۳۹۹: ج ۱۲، ۲۶).

#### ۶.۴ رابطه معنایی «مغفرت» و «خشیت»

خشیت به معنای ترسیدن، اکراه‌داشتن، و ترک‌کردن است (ابن منظور، ۱۴۱۴: ج ۴، ۴۵۶). خشیت ترسی آمیخته با تعظیم یا حالتی نفسانی که از آگاهی به عظمت خداوند و هیبت او نشئت می‌گیرد تعریف شده است (میلانی، ۱۴۲۴: ج ۱، ۳۳۲). در تعریفی دیگر، خشیت آن انفعال درونی است که از اعتقاد با تأثیر و عظمت موجودی عظیم سرچشمه یابد (جوادی آملی، ۱۳۷۸: ۲۷۹).

امام محمد غزالی علم و معرفت را سبب نیل به خشیت حقیقی می‌داند (غزالی، ۱۳۷۲: ج ۲، ۷۰۴). البته بزرگان تأکید می‌کنند علمی موجب حصول خشیت خواهد شد که «بدان علم کار کند و آن را وسیلت درجات آخرت سازد نه وسیلت جمع مال و اکتساب جاه دنیوی و تمتعات بهیمی» (رازی، ۱۳۷۱: ۴۸۰). از نظر علامه طباطبائی، خشیت حالت و واکنش عاقلانه و آگاهانه انسان در برابر علم و یقین خود است (طباطبائی، ۱۴۱۷: ج ۱، ۲۰۳). هم‌چنین به معنای مراقبت و محافظت از اعمال خود در برابر اهمال، تغافل، بی‌بالاتی، و بی‌اهتمامی است (مصطفوی، ۱۳۶۰: ج ۳، ۶۳). بنابراین، چنان‌چه علم به امری موجب اهتمام بدان شود و بر تمامی تصمیم‌گیری‌ها و افعال وی اثر گذارد چنین حالتی خشیت نامیده می‌شود.

برخی از مفسران با استناد به برخی آیات مانند اعلیٰ: ۱۰، طه: ۴۴، و مؤمنون: ۵۷-۵۸ خشیت را یکی از عوامل زمینه‌ساز ایمان الهی بر شمرده‌اند و تأکید کرده‌اند فقط کسانی که خشیت داشته باشند مذکور می‌شوند (قرشی، ۱۳۷۱: ج ۱، ۲۴). در آیات شرط اثراگذاری انذار پیامبر (ص) که از سوی قرآن صورت می‌گیرد همان خشیت خداوند رحمان ذکر شده است (یس: ۲۲). در ادامه آیات (یس: ۲۳)، خشیت از خداوند رحمان در نتیجه ادرار قدرت مطلق خداوند معرفی شده است و در نهایت (یس: ۲۶-۲۷) موجب برخورداری از

غفران و کرامت الهی خواهد شد. می‌توان گفت خشیت از پروردگار اراده افراد را در راه کسب رضایت الهی قرار می‌دهد و در صورت ارتکاب گناه نیز با استغفار و بازگشت زمینه اصلاح را فراهم می‌کند. به نظر می‌رسد خشیت نتیجهٔ معرفت فرد به عظمت و جلال پروردگار است. خداوند متعال در آیه «إِنَّ الَّذِينَ يَخْشُونَ رَبَّهِمْ بِالْغَيْبِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ» (ملک: ۱۲) به کسانی که به پروردگار و معاد نادیده احساس خشیت می‌کنند و از معاصی پنهانی اجتناب می‌کنند بشرط مغفرت و اجری عظیم داده است.

#### ۷.۴ رابطهٔ معنایی «مغفرت» و «عدم اصرار بر گناه»

گناه سبب سطحی‌نگری و تعمق‌نکردن در معارف الهی (محمد: ۲۴)، فراموشی بسیاری از حقایق (اعراف: ۵۱؛ ط: ۲۶)، تحریف در حقایق، و کوردی (یونس: ۱۲) می‌شود. مطابق آیات، اصرار آگاهانه بر گناه سبب محرومیت از مغفرت الهی است. خداوند متعال می‌فرماید: «وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ» (آل عمران: ۱۳۵). گوهر معنایی کلمهٔ فاحشه هر پدیده‌ای است که به‌خودی خود قبحش برای عرف عقلاً و شرع، ولو در باطن، آشکار باشد که برخلاف مقتضای طبع انسانی بروز می‌کند (مصطفوی: ۱۳۶۰؛ ج: ۹، ۳۴) و موجب بروز مفاسد اجتماعی می‌شود (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۶، ۴۶). «ظلم» نیز قراردادن چیزی در خارج از جایگاه آن است، بی‌حساب و بی‌آن‌که قابل دفاع باشد؛ به عبارت دیگر، نابودکردن و نپرداختن بایسته به امور خود، خدا، و مردم است یا خروج از مسیر حق و اعتدال در حوزهٔ فکر، رفتار، و گفتار. هم‌چنین ممانعت از سیر تکاملی برای تراحم با امور دنیوی است (مصطفوی: ۱۳۶۰؛ ج ۷، ۱۷۱). در آیهٔ فوق، به یکی از صفات پرهیزکاران اشاره شده است که آن‌ها چنان‌چه مرتکب گناه آشکار کبیره یا صغیره‌ای، هم‌چون ظلم بر خویشتن شوند، غفلت دیری نمی‌پاید، به‌زودی به یاد خدا می‌افتدند، و گذشته را جبران می‌کنند و هیچ‌گاه اصرار بر گناه نمی‌ورزند. آن‌ها احساس می‌کنند که هیچ پناهگاهی جز خدا ندارند و آمرزش گناهان خویش را فقط باید از او بخواهند (صادقی تهرانی، ۱۳۶۵: ج ۵، ۳۹۰؛ به عبارت دیگر، خداوند کسی را که توبه کند و مرتکب گناه نشود می‌بخشد، اما اگر هم‌چنان با آگاهی به گناه‌بودن عمل بر آن پافشاری کند، خداوند او را نخواهد بخشید (مغنية، ۱۴۲۴: ج ۲، ۱۵۸)). علامه طباطبایی در تفسیر این آیه تأکید می‌کند فقط استغفار کسی مؤثر است که نخواهد آن عمل رشت را هم‌چنان مرتکب شود، برای این‌که اصرارداشتن بر گناه هیئتی در نفس ایجاد می‌کند که با بودن آن هیئت ذکر مقام پروردگار نه فقط مفید نیست، بلکه توهین به امر خدای تعالی است و دلیل بر این است

که چنین کسی از هتک حرمت‌های الهی و ارتکاب به محرمات هیچ باکی ندارد و حتی دربرابر خداوند تکبر دارد؛ با این حال، دیگر عبودیتی باقی نمی‌ماند و ذکر خدا سودی نمی‌بخشد (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۲۱، ۴).

#### ۸.۴ رابطه معنایی «مغفرت» و «اجر»

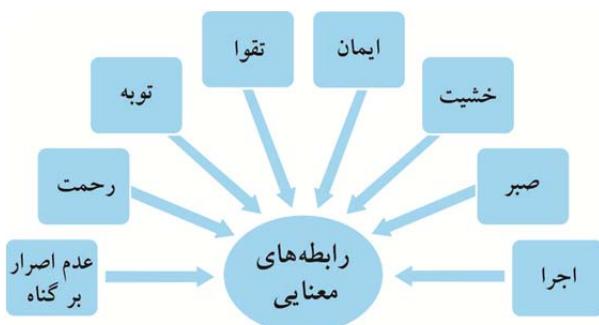
آیات متعددی در قرآن «مغفرت» و «اجر» را دو مفهوم هم‌عرض و همسان معرفی می‌کنند (آل عمران: ۱۳۶؛ مائدۀ: ۹؛ هود: ۱۱؛ فاطر: ۷؛ الحجرات: ۳؛ الملک: ۱۲). «اجر» از جمله واژگانی است که به چند معنای لغوی و اصطلاحی به کار رفته است. ابن‌درید برای معنای این واژه دو حوزه مادی و معنوی در نظر گرفته است و در روابط میان انسان‌ها «مزد» را معادلی مناسب برای آن می‌داند و در حوزه معنوی و در رابطه انسان با خداوند با ذکر مثال «أجره الله أجرًا» معنای ثواب و پاداش اخروی را برای آن ذکر می‌کند. پس از ابن‌درید تقریباً در تمامی کتب لغت به این دو حوزه معنایی توجه شده است (ابن‌درید، ۱۴۰۸: ج ۲، ۱۴۳). ابن‌فارس دو اصل برای این واژه بیان کرده است و هر دو را قابل جمع می‌شمرد: اصل اول پرداختن مزد کار و اصل دوم بستن استخوان شکسته. وی در توضیح وجه ارتباط میان این دو معنا می‌گوید: در واقع، مزد کارگر خستگی و رنجی را که وی براثر کار متحمل شده است برطرف و آن را ترمیم می‌کند (ابن‌فارس، ۱۴۰۴: ۷۶۱). چنان‌که پیش‌تر بیان شده، ابن‌درید در حوزه معنوی و در رابطه انسان با خداوند معنای ثواب و پاداش اخروی را برای اجر ذکر می‌کند (ابن‌درید، ۱۴۰۸: ج ۲، ۱۴۳). فراهیدی برای این واژه معانی مزد انجام کار و ثواب و پاداشی که در مقابل عمل نیک به انسان می‌دهند ذکر کرده است (خلیل بن احمد، ۱۴۱۰: ج ۱، ۶۸). از نظر راغب اصفهانی، اجر آن چیزی است که انسان به منزله پاداش دنیوی یا اخروی عمل خیر دریافت می‌کند. پس اجر پاداشی نیک است و دربرابر جزا که اعم است و بر پاداش و کیفر اطلاق می‌شود کاربرد دارد. ذکر این نکته ضروری است که اجر پاداشی است که کننده کار استحقاق آن را پیدا می‌کند و بر عهده کارفرماست (raghib اصفهانی، ۱۴۱۲: ۶۴). برخی لغتشناسان متأخر نیز علاوه‌بر معنای مهریه زنان جزای عمل و ثواب دنیا و آخرت را بر «اجر» اطلاق کرده‌اند (قرشی، ۱۳۷۱: ج ۱، ۲۰؛ الخوری، ۱۴۰۳: ۵).

به طور کلی، آیاتی که در بردارنده کلمه اجر است در دو مجموعه قابل بررسی است: در مجموعه‌ای از آیات واژه «اجر» در موضوعات دنیوی به کار رفته است (نساء: ۲۵-۲۴؛ مائدۀ: ۵؛ احزاب: ۵۰؛ ممتحنه: ۱۰؛ انعام: ۹۰؛ سوری: ۲۳؛ یونس: ۷۲؛ یوسف: ۵۶؛ فرقان: ۵۷؛ شعراء: ۴۱، ۱۰۹-۱۲۷؛ قصص: ۲۵، ۲۶، ۲۷؛ اعراف: ۱۱۳؛ طلاق: ۶)؛ در

## ۵۰ مفهومشناسی توصیفی «مغفرت» با تأکید بر روابط همنشینی

مجموعه دیگری از آیات واژه «اجر» در موضوعات اخروی به کار رفته و به معنای «پاداش و ثواب الهی» است (آل عمران: ۳، ۱۲۶، ۵۷، ۱۸۵؛ نساء: ۱۵۲؛ مائدہ: ۹؛ یوسف: ۵۷؛ فاطر: ۳۰؛ محمد: ۳۶؛ قلم: ۳؛ نحل: ۹۶؛ و ...). نکته مهم آن که این کاربرد از واژه «اجر» پراکندگی آرا و نظرها را بین مفسران قرآن کریم سبب شده است و هریک از مفسران مصدقی خاص را برای این واژه فرض کرده‌اند و بهشت، نعمت‌های بهشتی، مغفرت، پاداش ارزشمند، آمرزشی فزاینده، رزق نیکو، لقای الهی، رضوان پروردگار، ثواب، و پاداش عمل ازجمله مهم‌ترین مصاديق این واژه برشموده شده است.

خداآوند در آیه «إِنَّمَا تُنذرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَسِيَ الرَّحْمَانَ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرُهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ» (یس: ۱۱) می‌فرماید تو تنها کسی را انذار می‌کنی که از ذکر پیروی کند و از خداوند رحمان در پنهان بترسد. مطابق این آیه مراد از ذکر قرآن است؛ زیرا پیروی از قرآن وسیله یادآوری سرشنست فراموش شده و بیدارگری فطرت خفتۀ انسان است. در آیه شریفه هم راهی خشیت و رحمت امید امیدواران را تحریک می‌کند و اشاره دارد به این که خشیت مؤمنان ترسی آمیخته با رجاست و این همان حالتی است که عبد را در مقام عبودیت نگه می‌دارد (فصل الله، ۱۳۹۹: ج ۱۹، ۱۳۱). براین‌مبنای می‌توان گفت «اجر» به منزله یکی از واژگان همنشین «مغفرت» که دارای درجاتی از اشتراک معنایی با آن است مفهومی بسیار عام‌تر و موسع‌تر را افاده می‌کند.



نمودار ۲

## ۵. تقابل معنایی «مغفرت» با مفاهیم ضد ارزشی

تقابل رابطه میان دو واحد واژگانی است که مفهومشان در تناقض با یکدیگر است (صفوی، ۱۳۸۷: ۱۱۱). مفهوم مغفرت در آیات قرآنی در مقابل با برخی مفاهیم نکوهیده بیان شده است. توجه به مفاهیم متقابل معنای مغفرت یکی از راه‌های کشف حوزه معنایی آن بهشمار می‌آید.

### ۱.۵ تقابل معنایی «غفران» و «شرک»

گرایش فطری پرسنل حقیقتی مقدس برادر تربیت صحیح زمینه‌ساز تکامل انسان است و سرلوحة دعوت انبیای الهی بوده است. ظهور جاهلانه و منحرفانه این میل درونی شرک است و به دو نوع تقسیم می‌شود: شرک عرضی، مانند عقیده مجوسان آتش‌پرست که یزدان را منشأ خیرها و اهریمن را منشأ بدی‌ها می‌دانند و در شرک طولی اعتقاد بر یکتایی آفریدگار جهان است؛ اما در اوصاف برای ذات مقدس شریک قائل می‌شود مثل آن‌که بت‌ها را واسطه پیشگاه الهی قرار دهند (جعفری تبریزی، ۱۳۸۶: ۲۱۰). «قلب مشرک از فطرت الهه خارج و از نقطه مرکزیه کمال متمایل و از بحبوحة نور جمال منحرف است و از تبعیت هادی مطلق و ولی کامل منصرف و برکنار است» (خمینی، ۱۳۷۱: ۵۳۲). مغفرت‌نداشتن مشرک بدین‌علت است که مرتكب این گناه لیاقت و شایستگی را از خود سلب می‌کند و دیگر تطهیر‌شدنی نیست.

او بهسان موجودات نجس‌العین است که اگر آن را وارد هفت دریا کند باز پاک نمی‌شود و یا بهسان ظرف دربسته‌ای است که اگر در قعر اقیانوس‌ها قرار گیرد، قطراهای آب به درون آن راه پیدا نمی‌کند (سبحانی، ۱۴۰: ۱۴۵ - ۱۴۶).

شرک سرچشمۀ هرگونه پراکندگی، تضاد، تعارض، خودکامگی، و انحصار طلبی است (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴: ح. ۹، الف: ۱۲۹). مفسران در تفسیر آیه «إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرِكَ بِهِ وَ يَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَ إِثْمًا عَظِيمًا» (النساء: ۴۸) معتقدند عالم خلقت که سرآپا رحمت خداست براساس عبودیت خلق و ربوبیت الهی بنا شده و معلوم است که با شرک دیگر عبودیتی نیست، اما این‌که سایر نافرمانی‌های کم‌تر از شرک را می‌آمرزد از دو راه شفاعت انبیا و اولیا و ملائکه که خداوند برای آن‌ها منزلت شفاعت را قرار داده است و دیگر به‌واسطه اعمال صالحۀ خود افراد گناه‌کار است (طباطبایی، ۱۴۱۷: ح. ۴، ۳۷۰؛ فضل‌الله، ۱۳۹۹: ح. ۷، ۲۹۴). در آیه «إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرِكَ بِهِ وَ يَغْفِرُ مَا دُونَ ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا بَعِيدًا» (نساء: ۱۱۶) نیز به همگان درباره بخشایش تمامی گناهان، به‌جز شرک، امید داده شده است.

پیامبر با نفی توهمندی کفار مبنی بر غیرزمینی بودن یا تعلق وی به نژادی برتر تصریح می‌کند من انسانی هم‌چون شما هستم با این تفاوت که پیوسته فرمان توحید به من وحی می‌شود و هرگز نمی‌خواهم شما را به پذیرش این آیین مجبور کنم تا آن‌گونه که گفتید سرسختانه در برابر من بایستید و مقاومت یا تهدید کنید (فصلت: ۶). اکنون که چنین است تمام توجه

خویش را به این معبد یکتا کنید و از گناه شریک گرفتن برای خدا آمرزش خواهید، و از درگاه الهی برای گناهانی که به‌واسطه شرک مرتكب شده‌اید طلب مغفرت کنید؛ زیرا خداوند به مشرکان وعده عذاب داده است (طبرسی، ۱۳۷۲: ج ۹، ۶).

## ۲.۵ تقابل معنایی «مغفرت» با «کفر»

کفر در لغت به معنی پوشیده‌شدن چیزی است و شب هم به‌علت پوشانندگی اشخاص و اجسام با واژه کافر وصف شده است (راغب اصفهانی، ۱۴۱۲: ۷۱۷). مصطفوی درباره دلالت معنایی واژه کفر می‌نویسد: اصل معنای کفر همان رد و بی‌اعتنایی به چیزی است و بی‌زاری و نابودی از آثار کفر است (مصطفوی، ۱۳۶۰: ج ۱۰، ۷۹). در اندیشه قرآنی، کفر به دو معنای ناسپاسی و بی‌ایمانی به‌کار رفته است. البته مفهوم اولیه همان مفهوم پوشانندگی است. گاهی ازسوی انسان بر نعمت‌های الهی پوششی قرار می‌گیرد که منجر به نادیده‌گرفتن آن و ناسپاسی می‌شود. گاهی نیز انسان عظمت خالق را در دل خود پوشیده می‌دارد و قدرت او را انکار می‌کند که این همان تقابل با ایمان و به‌معنای انکار است (آذرنوش، ۱۳۹۱: ۵۷).

ایزوتسو عنصر اصلی واژه کفر را پوشاندن و نهان کردن می‌داند و معتقد است کفر در بافت‌هایی که به عطا و دریافت موهبت‌ها مربوط می‌شود به‌طور طبیعی معنای پنهان‌داشتن یا نادیده‌گرفتن نعمت‌های رسیده به انسان را پیدا می‌کند و درنتیجه مفهوم ناسپاسی می‌یابد (ایزوتسو، ۱۳۷۸: ۲۴۰). مطابق آیات قرآنی، کفر بر انکار اصول دین (نساء: ۱۳۶؛ کهف: ۱۰۵)، انکار رسالت پیامبر اکرم (ص) (رعد: ۴۳)، ارتکاب معصیت (بقره: ۸۵؛ ۲۵۶)، برائت و بی‌زاری (ممتحنہ: ۴)، ناسپاسی (نمیل: ۴۰)، و ترک فرایض (آل عمران: ۹۷) دلالت دارد.

مطابق آیات، در صدر اسلام گروهی از اهل کتاب در حضور مسلمانان اظهار ایمان می‌کردند و برای القای شبیه دوباره کافر می‌شدند و دلیل کفر خود را نادرستی اسلام اعلام می‌کردند. این رویه توطئه و نقشه‌ای برای متزلزل کردن عقیده مؤمنان بوده است: «إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ آمَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا ثُمَّ ازْدَادُوا كُفُراً لَمْ يَكُنِ اللَّهُ لِيغْفِرَ لَهُمْ وَ لَا يَغْفِرُ لَهُمْ سَبِيلًا» (نساء: ۱۳۷). براین اساس، بی‌ثباتی در عقیده به گمراهی نهایی و عدم آمرزش الهی می‌انجامد. از نظر علامه طباطبایی، کفر و زیدن جز از راه عناد و لجاجت نمی‌تواند باشد و وقتی این کفر رو به ازدیاد می‌گذارد که عناد و طغيان در دل‌ها مستقر و جای‌گير شود و

طغیان و استکبار جایی در دلها برای قبول حق باقی نگذارد، معلوم است که از چنین افرادی و دارندگان چنین شرایطی عادتاً توبه و برگشت به سوی خدا محقق نمی‌شود (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۵، ۱۱۳).

کفر مایه بطلان اعمال گذشته انسان در دوره ایمان و عامل بازداشتندیگران از نیکی‌ها و خوبی‌ها می‌شود و آمرزش الهی تا قبل از دیدن عالم مرگ امکان‌پذیر است: «إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَ صَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَ هُمْ كُفَارٌ فَلَنْ يَعْفَرَ اللَّهُ لَهُمْ» (محمد: ۳۴). اگر شما خدا و رسول را اطاعت نکنید و اعمال خود را با پیروی از روشی که خدا را به خشم می‌آورد باطل کنید به کفار خواهید پیوست و این مرگ بدفرجام تا ابد مغفرت ندارد (فضل الله، ۱۳۹۹: ۲۱، ۷۰). تعبیراتی همچون مغفرت‌نداشتن، هدایت‌نشدن، دوزخی‌شدن، و جهنم ابدی برای کافرانی بیان شده است که با انواع تبلیغات، تهمتها، و تهدیدات مانع رسیدن پیام حق به گوش حق‌جویان می‌شوند (نساء: ۱۶۹-۱۶۷). این منافقان به مغفرت خدا نائل نخواهند شد و طلبیدن و نطلبیدن مغفرت برای آنان یکسان است (توبه: ۸۰)، چون طلب مغفرت‌کردن برای آنان کمترین فایده و اثری ندارد (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۹، ۳۵۲).

### ۳.۵ تقابل معنایی «غفران» و «استکبار»

استکبار به معنای اظهار بزرگی بدون برخورداری از صلاحیت آن (قرشی، ۱۳۷۱: ج ۶، ۷۲) و نپذیرفتن حق از روی عناد و تکبر (ابن‌منظور، ۱۴۱۴: ج ۵، ۱۲۶)، اصرار بر نشنیدن سخن حق، و پذیرش دعوت الهی است (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۲۰، ۳۰). در آیات قرآنی استکبار در حکم عامل اصلی کفر شیطان (ص: ۷۴)، زمینه‌ساز الحاد رهبران و عامل اغوای پیروان آنان (اعراف: ۷۵؛ ابراهیم: ۲۱) بر شمرده شده است.

در آیه «وَ إِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا أَصْبَعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ وَ اسْتَعْشَوْا شَيْبَهُمْ وَ أَصْرَرُوا وَ اسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا» (نوح: ۷) به تقابل «مغفرت» و «استکبار» اشاره شده است. در این آیه نوح (ع) به خیرخواهی خود اشاره می‌کند و بیان می‌دارد: هر زمان آن‌ها را دعوت کردم که ایمان بیاورند تا تو آن‌ها را مشمول آمرزش خود قرار دهی، آن‌ها انگشتان خویش را در گوش قرار دادند و لباس‌ها را بر خود پیچیدند و در مخالفت و بی‌ایمانی اصرار ورزیدند و شدیداً استکبار کردند. علامه طباطبایی این تعابیر را کنایه‌ای دال بر استنکاف از شنیدن دعوت حق و تنفر آنان می‌داند (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۲۰، ۴۵).

#### ۴.۵ تقابل مفهوم «مغفرت» با «عذاب»

در نظام معنایی قرآن رابطه تقابلی در خوری میان «مغفرت» و «عذاب» مشهود است. در آیه «لَّهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ وَ إِنْ تُبْدِوْ مَا فِي أَنْفُسِكُمْ أَوْ تُخْفُوهُ يُحَاسِّبُكُمْ بِهِ اللَّهُ فَيَعْفُرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» (بقره: ۲۸۴) از عظمت و گسترده‌گی سلطه خداوند یاد شده است و می‌فرماید: آن‌چه در آسمان‌ها و زمین است همگی از آن خداست و با این مقدمه چنین اظهار می‌دارد که خداوند شما را در مقابل اعتقادات و نیات درونی که به مرحله عمل رسانیده‌اید محاسبه و مؤاخذه می‌کند و پس از این حساب‌گری هر که را بخواهد می‌بخشد و هر که را بخواهد عذاب می‌کند. به باور مفسران، آیه شریقه از یک سو فقط بر احوال و ملکات نفسانیه‌ای دلالت دارد که منشأ صدور افعال‌اند، چه فعل اطاعت و چه معصیت، و خدای سبحان انسان‌ها را با آن احوال و ملکات محاسبه می‌کند (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۲، ۴۳۶) و از سوی دیگر، خواستن خدا برای خود معیارها و ملاک‌هایی دارد و بر مبنای حکمت‌ها و مصلحت‌هایی است (حائری تهرانی، ۱۳۷۰: ج ۲، ۱۴۸); به عبارت دیگر، عفو خدا شامل کسانی خواهد بود که برادر توبه و استغفار یا انجام کارهای نیک در خود شایستگی ایجاد کنند و چنین نیست که خداوند بدون هیچ ضابطه‌ای گروهی را بخشد و گروهی را معذب کند (زمخشیری، ۱۴۰۷: ج ۱، ۳۳۰). در آیه هجده سوره مائدہ نیز به یکی از ادعاهای بی‌اساس و امتیازات موهمی که یهودیان و نصاری داشتند اشاره شده است. آن‌ها می‌گویند: ما به دلیل این که پسران خدا یعنی احبا و دوستان خدا هستیم، هرگز گرفتار عقوبیت نمی‌شویم؛ چون عذاب کردن ما با آن امتیاز و محبویت و کرامت منافات دارد (فضل الله، ۱۳۹۹: ج ۸، ۱۰۳). از نظر طبرسی، اگرچه خداوند تنها بدکاران را عذاب می‌کند، می‌فرماید هر که را بخواهد می‌أمرزد و هر که را بخواهد کیفر می‌دهد؛ زیرا به طور ایجاز و اختصار دلالت می‌کند بر این که همه امور به خدا بازمی‌گردد و خداوند برطبق حکمت خود آن‌ها را انجام می‌دهد (طبرسی، ۱۳۷۲: ج ۳، ۲۷۳). مغفرت و عذاب در بعضی آیات به منزله دو جلوه از عزت و حکمت الهی مطرح شده است (مائده: ۴۰، ۱۱۸). به تعبیر دیگر، از آن‌جاکه اختیار و تدبیر امور بندگان در دست خداوند است، چنان‌چه از ظلم آنان در گزند یا عذاب کند، بی‌تردید حکیمانه بوده است (طباطبایی، ۱۴۱۷: ج ۶، ۲۵۰؛ فضل الله، ۱۳۹۹: ج ۸، ۴۰۸) و از باب تفضل خداوند است (طبرسی، ۱۳۷۲: ج ۸، ۸۰۲). تقابل مفهومی مغفرت با عذاب به‌ نحوی است که مغفرت توبه‌کاران و پیروان مسلک انبیا موجب صیانت از عذاب جهنم بر شمرده شده است (غافر: ۷).

## ۵.۵ تقابل معنایی «مغفرت» با «خسران»

واژه خسران از واژگان کلیدی دیگری است که در تقابل معنایی با غفران درخور توجه است. این واژه در لغت به معنای گمراهی و هلاک است (ابن منظور، ۱۴۱۴: ج ۴، ۲۳۸). در دوران جاهلیت، این واژه بیشتر درباره زیان دیدگی تجاری و مقتضیات دنیوی کاربرد داشته است. این واژه در قرآن کریم در توصیف زیان کارانی ذکر شده است که لقای پروردگار را تکذیب کرده‌اند (انعام: ۳۱)، کسانی که یکجا در دوزخ قرار می‌گیرند (انفال: ۳۷)، کسانی که فرزندان خود را از روی جهل و نادانی می‌کشند (انعام: ۴۵)، اهل باطل پس از صدور فرمان خدا یا پس از ارائه معجزه در روز قیامت (غافر: ۷۸؛ جاثیه: ۲۷)؛ همه افراد به غیراز کسانی که ایمان آوردن و عمل صالح انجام داده‌اند و یکدیگر را به حق و شکیبایی به استقامت توصیه کرده‌اند (عصر: ۲؛ طلاق: ۹). از نظر علامه طباطبائی «مغفرت نیز تنها به معنای آمرزش و پوشاندن معصیت به معنای معروفش در نزد مشرعه نیست، بلکه هر ستر و پوشش الهی مغفرت الهی است، هرچند ستر آثار سوئی باشد که عمل صالح انسان داشته باشد، و اگر خدای تعالی آن اثر سوء را نپوشاند سعادت و آسودگی خاطر از آدمی سلب می‌شود» (طباطبائی، ۱۴۱۷: ج ۱۰، ۲۳۸). خسارت واقعی بخشیده‌نشدن است. انسان‌ها، حتی انبیاء، بدون لطف خداوند به مقصد نمی‌رسند و آن کس که از مغفرت الهی محروم شد خاسر و زیان‌کار است (فضل الله، ۱۳۹۹: ج ۱۲، ۷۲).

این تقابل در آیات قرآنی «قالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُسْتَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَ إِلَّا تَغْفِرُ لِي وَ تَرْحَمُنِي أَكُنْ مِنَ الْخَاسِرِينَ» (هو: ۴۷) و «قَالَ رَبِّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَ إِنَّ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَ تَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ» (اعراف: ۲۳) و نیز (اعراف: ۱۴۹) بهوضوح دیده می‌شود. به عقیده مفسران، شک نیست که هر گناه و نافرمانی پروردگار ظلم و ستم بر خویشتن است؛ زیرا همه برنامه‌ها و دستورات او در مسیر خیر و سعادت و پیش‌رفت انسان است. بنابراین، هرگونه مخالفت با آن مخالفت با تکامل خویشتن و سبب عقب‌ماندگی و سقوط خواهد بود (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴ الف: ج ۶، ۱۲۷). بنابراین، اعتراف به گناه و تقاضای مغفرت و عنایت و رحمت الهی مانع خسارت ابدی خواهد شد.

## ۶. برآیندهای موضوعی مغفرت

قرآن پیوند روشی میان مسائل معنوی و مادی برقرار می‌کند و استغفار از گناه و بازگشت به‌سوی خدا را مایه آبادانی، خرمی، طراوت، سرسبزی، و اضافه‌شدن نیرویی بر نیروها

معرفی کرده است (نوح: ۱۰-۱۱؛ هود: ۵۲). در سایه ایمان، تقوا، پرهیز از گناه، و بازگشت بهسوی خدا نیروی جسمانی شما با بهره‌گیری از نیروی معنوی افزایش می‌یابد و با این پشتونه مهم قادر خواهد بود اجتماعی آباد، جمعیتی انبوه، اقتصادی سالم، و ملتی پُرقدرت و آزاد و مستقل داشته باشد. مفسران تصریح می‌کنند، هیچ مسئله‌ای اخلاقی نیست مگر این‌که اثر مفید و سازنده‌ای در زندگی مادی مردم دارد و هیچ اعتقاد و ایمان صحیحی پیدا نمی‌شود مگر این‌که در ساختن جامعه‌ای آباد، آزاد، مستقل، و نیرومند سهم بهسزایی دارد (مکارم شیرازی، ۱۳۷۴؛ الف: ج ۹، ۱۳۰-۱۳۲)؛ به عبارت دیگر، ارتباطی کامل بین اعمال انسان‌ها با حوادث عالم برقرار است، اعمال صالح باعث می‌شود که خیرات عالم زیاد شود و برکات‌ها نازل شود و اعمال ناشایست سبب نزول بلایا و محنت‌ها می‌شود و نقمت و هلاکت را جلب می‌کند (طباطبایی، ۱۴۱۷؛ ج ۱۰، ۳۰۰). مطابق آیات، استغفار از گناهان و بازگشت بهسوی خدا در قالب آراستگی به صفات الهی بهره‌مندی از سعادت دنیوی را در پی خواهد داشت (هود: ۳)، موجب صیانت از عذاب استیصال می‌شود (طبرسی، ۱۳۷۲؛ ج ۵، ۲۱۴)، و موجب برخورداری از حیاتی آمیخته به رفاه، شرافت، امنیت، و سرافرازی خواهد شد (همان: ج ۲، ۳۷۸؛ طباطبایی، ۱۴۱۷؛ ج ۱۰، ۱۴۳). داخل شدن در بهشت جاودان (صف: ۱۲)، قرار گرفتن در مجموعه احترام‌شده‌گان بهشتی (یس: ۷)، برخورداری از اجر عظیم (احزان: ۳۵)، و رستگاری (احزان: ۱۲) نیز در زمرة برایندهای مغفرت به شمار می‌آید.

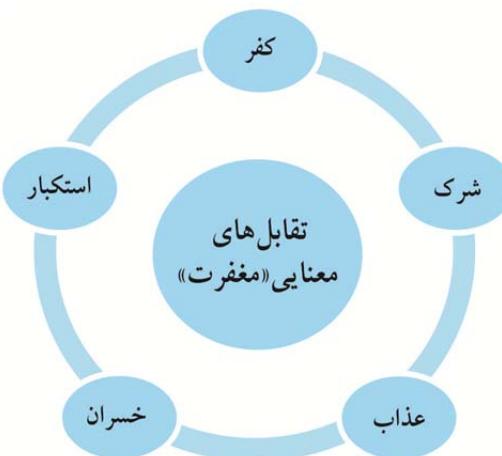
## ۷. نتیجه‌گیری

از رهگذر استخراج و تبیین همنشین‌های مغفرت در آیات گوناگون قرآن شبکه‌ای در هم‌تنیده و تعاملی معنادار میان واژگان همنشین مغفرت وضوح یافت. در قرآن کریم این واژه در کانون ارتباط پیامبران، فرشتگان، و نیز گناه‌کاران با خدا، هم‌چنین در کانون ارتباطات میان‌فردی کاربرد داشته است. از رهگذر تحلیل کاربردها و استخراج مفاهیم همنشین نتایج ذیل حاصل شد:

مفهوم مغفرت با مفاهیم ارزشی هم‌چون ایمان، تقوا، توبه، خشیت، صبر، رحمت، و اصرار نورزیدن بر گناه رابطه معنایی دارد. ایمان مقرن به عمل صالح در حکم اصلی بنیادی در پیمایش طریق تکامل زمینه‌ساز آمرزش خطاهای گذشته است. توبه در قالب پشیمانی از گناه و تغییر مسیر بهسوی پروردگار و تسلیم دربرا برا اوامر الهی نیز پیوند معنایی عمیقی با

مفهوم مغفرت‌جویی دارد. فراوانی تکرار ترکیب «غفور رحیم» نشان‌دهنده قرابت رحمت رحمانیه و مغفرت‌الهی است؛ هم‌چنین تقوا به معنای خویشن‌داری از آفات روحی نیز در زمرة مفاهیم ارزشی است که در آیات قرآنی با بشارت مغفرت گناهان هم‌آیی دارد. مغفرت و اجر الهی در آیات متعددی به صبرپیشگان، شکرگزاران مواهی‌اللهی، و خشیت‌کنندگان دربرابر عظمت پروردگار تعلق می‌یابد.

شرک، کفر، و استکبار به منزله سرچشمه‌های انحصار طلبی و لجاجت‌جویی انسان از مهم‌ترین مفاهیم متقابل معنای مغفرت است. مغفرت، در نظام معنایی قرآن، رابطهٔ تقابلی در خور ملاحظه‌ای با عذاب و خسran دارد، به‌گونه‌ای که مغفرت توبه‌کاران موجب صیانت از عذاب جهنم و خسran ابدی می‌شود.



نمودار ۳.

### كتاب‌نامه

- قرآن کریم (۱۳۸۴). ترجمه سیدعلی گرمارودی، تهران: قدیانی.  
 آذرنوش، آذرتابش و مریم قاسم احمد (۱۳۹۱). «بررسی زبان‌شناختی واژه کفر»، ادب عربی، س، ۴، ش، ۳.  
 آلوسی، سیدمحمود (۱۴۱۵ ق). روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم و السبع المثانی، تحقیق علی عبدالباری عطیه، بیروت: دار الكتب العلمیة.  
 ابن حزی، محمد بن احمد (۱۴۱۶ ق). التسهیل لعلوم التنزیل، الله خالدی، دار ارقام بن ابی الارقم.  
 ابن درید، محمد بن حسن (۱۴۰۸ ق). جمھرة اللّغة، بیروت: دار العلم للملائین.

- ابن فارس، ابوالحسین احمد (۱۴۰۴ ق). *معجم مقایيس اللغا*، مکتبة الاعلام الاسلامي.
- ابن منظور، محمد بن مکرم (۱۴۱۴ ق). *لسان العرب*، بیروت: دار صادر.
- ابوالبقاء، ایوب بن موسی الحسینی الكوفی (۱۴۱۳ ق). *الكلیات معجم فی المصطلحات و الفروق اللغویه*، مؤسسه الرسالۃ.
- ابوحیان، محمد بن یوسف (۱۴۲۰ ق). *البحر المحيط فی التفسیر*، تحقیق صدقی محمد جمیل، بیروت: دار الفکر.
- ابوالفتوح رازی، حسین بن علی محمد (۱۳۶۶). *روض الجنان و روح الجنان*، مشهد: بنیاد پژوهش‌های آستان قدس رضوی.
- الازھری، ابومنصور محمد بن احمد (۲۰۰۱). *تهذیب اللغا*، تحقیق محمد عوض مرعوب، بیروت: دار احیاء التراث العربی.
- افراشی، آزیتا (۱۳۸۱). *اندیشه‌هایی در معنی شناسی*، تهران: نشر فرهنگ کاوشن.
- ایزوتسو، توشیهیکو (۱۳۷۸). *مفهوم ایمان در کلام اسلامی*، ترجمه زهرا پورسینا، تهران: سروش.
- برکوتیز، لئونارد (۱۳۸۷). *روان‌شناسی اجتماعی*، ترجمه محمد‌حسین فرجاد، عباس محمدی اصل، تهران: اساطیر.
- بغوی، حسین بن مسعود (۱۴۲۰ ق). *معالم التنزيل فی تفسیر القرآن*، تحقیق عبد الرزاق المهدی، چ ۱، بیروت، دار احیاء التراث العربی.
- بیضاوی، عبدالله بن عمر (۱۴۱۸ ق). *انوار التنزيل و اسرار التاویل*، تحقیق محمد عبدالرحمن المرعشلی، بیروت: دار احیاء التراث العربی.
- تفلیسی، ابوالفضل حبیش بن ابراهیم (۱۳۴۰). *وجوه قرآن*، ترجمه مهدی محقق، تهران: دانشگاه تهران.
- جرجانی، علی بن محمد (۱۴۲۴ ق). *التعريفات*، بیروت: دار النفایس.
- جعفری تبریزی، محمد تقی (۱۳۸۶). *ترجمه و تفسیر نهج البلاغه*، تهران: نشر فرهنگ اسلامی.
- جوادی آملی، عبدالله (۱۳۷۸). *مراحل اخلاق در قرآن*، *تفسیر موضوعی قرآن کریم*، ج ۱۱، قم: مرکز نشر اسراء.
- حائری تهرانی، میرسیدعلی (۱۳۷۰). *مفتیات الدرر و مانعات الشمر*، تهران: دار الكتب الاسلامية.
- حسینی، اعظم السادات و مهدی مطیع (۱۳۹۲). «پیشنهاد الگویی بر متناسب‌سازی روش‌های معناشناسی در مطالعات قرآنی»، *کاوشنی در پژوهش‌های زیان‌شناسی قرآن کریم*، س ۲، ش ۴.
- الحسینی الشاه عبدالعظیمی، حسین بن احمد (۱۳۶۴). *تفسیر اثنتی عشری*، تهران: میقات.
- حسینی همدانی، سیدمحمد (۱۴۰۴ ق). *انوار درخشان در تفسیر قرآن*، کتاب فروشی لطفی.
- خمینی، روح الله (۱۳۷۱). *چهل حدیث*، تهران: مؤسسه تنظیم و نشر آثار امام خمینی.
- دامغانی، حسین بن محمد (۱۳۶۱). *قاموس قرآن در وجوده و لغات مشترک*، کریم عزیزی نقش، تهران: بنیاد علوم اسلامی.

- الذبيانى، النابغه (١٣٩٤). ديوان النابغه الذبيانى، بيروت: دار الفكر العربي.
- رازى، نجم الدين (١٣٧١). مرصاد العباد، به اهتمام محمد امين رياحي، تهران: علمي و فرهنگي.
- راغب اصفهاني، حسين بن محمد (١٤١٢). المفردات في غريب القرآن، تحقيق صفوان عدنان داودى، بيروت: دار العلم.
- زمخشري، محمود (١٤٠٧ ق). الكشاف عن حقائق غواصات التنزيل، بيروت: دار الكتاب العربي.
- سبحانى، جعفر (١٣٥٤). شفاعة در قلمرو وعقل، قرآن و حدیث، قرآن و عترت، تهران: دار الكتب الاسلامية.
- سيدى، سيدحسين (١٣٩٤). «تغير معانى در واژگان قرآن»، پژوهش های قرآنی، س، ٢٠، ش. ١.
- الشرتونى اللبناني، سعيد الخوري (١٤٠٣). اقرب الموارد فى فصح العربية والشوارد، قم: مكتبة آية الله العظمى المرعشى النجفى.
- شعيري، حميدرضا (١٣٨١). مبانى معناشناسى نورین، تهران: سمت.
- صادقى تهرانى، محمد (١٣٦٥). الفرقان فى تفسير القرآن بالقرآن والسنه، قم: انتشارات فرهنگ اسلامى.
- صفوى، كوروش (١٣٨٠). گفتارهایی در زیان‌شناسی، تهران: هرمس.
- صفوى، كوروش (١٣٨٧). نگاهی تازه به معناشناسی، تهران: نشر ماد.
- طالقانى، سيدمحمود (١٣٦٢). پرتوی از قرآن، تهران: شركت سهامي انتشار.
- طباطبائى، سيدمحمدحسين (١٤١٧). الميزان فى تفسير القرآن، قم: دفتر انتشارات جامعة مدرسین حوزه علمیه قم.
- طبرسى، فضل بن حسن (١٣٧٢). مجمع البيان فى تفسير القرآن، تحقيق محمدجواد بلاغى، تهران: ناصرخسرو.
- طريحي، فخرالدين (١٣٧٥). مجمع البحرين، تحقيق سيداحمد حسينى، تهران: كتابفروشى مرتضوى.
- طوسى، محمد بن حسن (بي تا). التبيان فى تفسير القرآن، تحقيق احمد قصیر عاملی، بيروت: دار احياء التراث العربي.
- طيب، سيدعبدالحسين (١٣٧٨). اطيب البيان فى تفسير القرآن، تهران: اسلام.
- عبدالباقي، محمد فؤاد (١٤٢٠ ق). المعجم المفهرس للفاظ القرآن الكريم، بيروت: مؤسسه الاعلمنى للمطبوعات.
- غزالى، امام محمد (١٣٧٢). کيميای سعادت، تصحیح احمد آرام، تهران: گنجینه.
- فخررازى، محمد بن عمر (١٤٢٠ ق). مفاتيح الغيب، بيروت: دار احياء التراث العربي.
- فراهيدى، خليل بن احمد (١٤١٠ ق). كتاب العين، قم: هجرت.
- فضل الله، سيدمحمدحسين (١٣٩٩). من وحي القرآن، بيروت: نشر الزهراء.
- قرشى، سيدعلى اکبر (١٣٧٥). قاموس قرآن، تهران: دار الكتب الاسلامية.
- قيصرى، داود بن محمد (١٣٨٢). شرح قصرى بر فصوص الحكم، ترجمة محمد خواجه، تهران: مولى.

## ۶۰ مفهوم‌شناسی توصیفی «مفترض» با تأکید بر روابط همنشینی

- گیرتس، دیرک (۱۳۹۳). نظریه‌های معنی‌شناسی واژگانی، ترجمه کورش صفوی، تهران: انتشارات علمی.
- مختار عمر، احمد (۱۳۸۵). معناشناسی، ترجمه سیدحسین سیدی، مشهد: فردوسی.
- مصطفوی، حسن (۱۳۶۰). التحقیق فی کلمات القرآن الکریم، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
- معینی، محمدجواد (۱۴۲۴ ق). تفسیر الکاشف، تهران: دارالکتب الاسلامیة.
- مکارم شیرازی، ناصر (۱۳۷۴ الف). پیام قرآن، قم: انتشارات مدرسه الامام علی بن ابی طالب.
- مکارم شیرازی، ناصر (۱۳۷۴ ب). تفسیر نمونه، تهران: دارالکتب الاسلامیة.
- میلانی، سیدمرتضی (۱۴۲۴ ق). محاضرات فی المعرفة الاسلامیة، قم: دارالاسوة للطباعة و النشر.
- زراقی، ملااحمد (۱۳۷۱). معراج السعاده، قم: مؤسسه هجرت.
- زراقی، ملامهدی (۱۳۷۷). عالم اخلاق اسلامی، ترجمه عزیزالله عطارودی، قم: نشر حکمت.